EL LITORAL

Correo Argentino Santa Fe — Concesión 948 — Cuenta Nº 74 — Franqueo a pagar — Tarifa reducida

Año XXXVIII — No. 11.828 — Precio del ejemplar: 50 centavos — SANTA FE, domingo 18 de diciembre de 1955 — Edición de 10 páginas — Red. y Adm.: San Martín 2651|59 - T. E. 16271

VIAJARÁ EL Dr. MERCIER A PERGAMINO

BUENOS AIRES, 18 (UP). — El miércoles próximo viajará a la ciudad de Pergamino el ministro de Agricultura y Ganadería, Dr. Alberto Mercier. Motiva el viaje el deseo del ministro de asistir al acto que se realizará con motivo de la constitución del consejo asesor central de Agronomía Pilote.

Nuevos aforos para lanas y cueros

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Por disposición del Ministerio de Comercio, desde mañana se aplicará a la exportación de lanas y cueros lanares aforos de valores mínimos a negociarse en el mercado oficial de cambios.

Las solicitudes de exportación que se presenten a partir de mañana en la Dirección General de Exportación e Importación, deberán contener las siguientes especificaciones mínimas: para lana ovina, los mismos datos anteriores, con exclusión de rendimientos; para lana ovina de cueros frescos o secos, se consignarán los datos requeridos para lana sucia, agregando el correspondiente al largo de la lana; para cueros lanares secos, los datos exigidos por la resolución No. 710 y además, valor real en divisas de la venta, valor de aforo y número de orden de la tabla de aforos.

La resolución dispone igualmente, que en adelante no será necesario que el comercio exportador indique en las respectivas solicitudes la fecha de venta al exterior. También, ante la eventualidad de que posibles adaptaciones de los aforos fijados den lugar a especulaciones, se establece que todo permiso no cumplido será analizado para determinar las causas del incumplimiento y, de no resultar éste justificado, la responsabilidad es de la firma exportadora.

Fué agasajado hoy el canciller del Uruguay

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Sigue siendo objeto de expresivas demostraciones de simpatías el ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay Dr. Rompani, que hoy emprenderá el regreso a su patria.

El canciller del vecino país fué agasajado al mediodía con un almuerzo criollo ofrecido por el presidente del Banco de Crédito Industrial señor Raúl Lamuraglia. El mismo fué servido en la casa quinta que el nombrado posee en la localidad de Muñiz, provincia de Buenos Aires.

Un acto de desagravio al brigadier Zapiola efectuóse en B. Aires

BUENOS AIRES, 18 (UP). — En una emotiva ceremonia llevada a cabo en el atrio de la iglesia de Santo Domingo, la Marina de Guerra desagravió la memoria del brigadier José María Zapiola. Como se recordará, durante los sucesos del 16 de junio pasado, la urna que contiene los restos del nombrado marino fué extraída del nicho donde se encontraba depositada en el interior del templo, y arrastrada hasta la calle donde la multitud trató de violentarla.

El acto, que se realizó a las 10, fué presidido por el director general naval contralmirante Vicente Baroja, y participaron del mismo el comandante general de la infantería de marina, el comandante de la aviación naval y una numerosa delegación de jefes y oficiales de la armada. Rindieron los honores correspondientes una compañía de marina con bandera y banda y otra de infantería de marina.

Bendición de sables

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Esta mañana a las 18.30 en la Catedral Metropolitana se llevó a cabo la tradicional ceremonia de bendición de los sables de los nuevos subalféreces egresados de la Gendarmería Nacional.

El acto contó con la asistencia de altas autoridades nacionales y militares como así también de la totalidad de los oficiales egresados en la décima promoción y los subalféreces pertenecientes a la undécima.

Con anterioridad a la consagración de los sables tuvo lugar una misa de campaña oficiada por el capellán del cuerpo.

Formulan un pedido entidades israelíes

BUENOS AIRES, 18 (UP). La Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas elevó un memorial al presidente de la República en el que se actualizan diversos problemas que afectan a esa colectividad.

Dice, entre otras cosas, que en el país se difunde una literatura encaminada a crear prejuicios raciales y cita específicamente el caso de la revista "El Sendero", a la que califica de nazi. En otro terreno expresa "que en los últimos años el país ha estado cerrado a los judíos y de los hospitales de la ciudad se ha excluido —añade— a los estudiantes de ese origen". También afirma que es arbitraria y lesiva al derecho de reunión la prohibición impuesta por efecto policial hace más de diez años de usar el idioma idish en reuniones de la colectividad.

Por último, el memorial expresa la esperanza de que "se reimplante la enseñanza religiosa en las escuelas pues ella "motiva separación entre los niños justamente en el lugar donde se debe forjar la unidad espiritual del pueblo argentino".

Recibió a egresados el ministro de Educación

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Los egresados y estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras realizaron una visita al ministro de Educación, Dr. Atilio Dell'Oro Maini. Los visitantes, componentes de la agrupación independiente de egresados de dicha facultad, manifestaron al ministro su posición antitotalitaria. Al mismo tiempo expresaron la aspiración de que se elimine toda política de partido que sea extrauniversitaria, la provisión de cátedras por concurso, la docencia libre, la agremiación libre y la pluralidad de centros.

A LOS CAMBIOS DE PRECIOS REFIÉRESE EL M. DE COMERCIO

BUENOS AIRES, 18. (UP) — El Ministerio de Comercio ha dado a conocer una información comentando las alternativas registradas en los precios. En dicha publicación la mencionada secretaría de Estado expresa:

"Transcurridos quince días de la derogación de diversos controles de precios y de comercialización, ante las reacciones producidas en la industria, el comercio y la opinión pública, el Ministerio de Comercio declara:

"1.) La experiencia de los últimos doce años demuestra que los artículos sujetos a precios máximos subieron, término medio, siete veces, mientras los productos que se han vendido libremente, como el jabón de tocador, las hojas de afeitar, la arena arrollada envasada, el vinagre de vino, el tomate al natural, el chocolate para taza y otros, sólo subieron de tres a cinco veces. La mayor alza ha correspondido al vestuario, sometido alternativamente a limitación de utilidades o a la congelación, cuyos precios se han elevado cerca de diez veces. Estos datos prueban que los controles mantenidos después de la guerra más allá de lo necesario han determinado el desaliento de la producción, la escasez y el encarecimiento, desviando el esfuerzo productivo hacia otras actividades.

"2.) La observación del desarrollo después de la liberación arroja el siguiente resultado: no subieron los precios de: manteca, vino común, extracto de tomate, dulce de leche, pastas frescas, vinagre blanco, sal común, harina de maíz y los ladrillos comunes; bajaron, en muchos casos, los precios del té, legumbres secas y varias marcas de vino común.

"Subieron en general, dentro de límites razonables, la grasa comestible, arroz, harina de trigo, jabón de lavar, facturas de panadería, dulces de batata y membrillo, papel higiénico, carbón vegetal, trapos comunes para piso, cacao azucarado, quesos; subieron también por lo general en forma excesiva, los precios de los helados, los servicios de tintorería, café y café con leche; subieron en menor proporción de lo normal en la estación, las hortalizas de hoja y en mayor proporción de la normal la fruta en general y las aves; bajaron, en proporción normal o mayor que la normal de la estación, las cebollas, el zapallo y la papa.

"Se han manifestado las primeras alzas determinadas por la modificación de los tipos de cambio de importación y de exportación en los precios de los metales, maderas, caucho, productos químicos, celulosa, papel, vidrios, café, lanas, cueros, subproductos oleaginosos y linters de algodón".

Se realizó un acto en el teatro Smart

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Con el lema "Democracia y laicismo" se realizó esta mañana en el teatro Smart un acto público auspiciado por la Liga Argentina de Cultura Laica, Acción Laica Argentina y el Ateneo Liberal Argentino, tres instituciones que se han caracterizado por defender postulados de convivencia democrática entre los diversos sectores que integran la comunidad nacional.

En la oportunidad hicieron uso de la palabra el Dr. Pablo Barrenechea, quien lo hizo en nombre de la comisión organizadora, y el Dr. Roberto Calderón en representación de la Confederación de Maestros. Hablaron luego el Ing. José Babini, la Dra. Alicia Moreau de Justo y el Prof. José Luis Romero.

El acto tuvo como finalidad primordial ratificar los principios reconocidos en la Constitución Nacional en el sentido de afianzar para siempre en el país la libertad de pensamiento y de palabra y la igualdad de derechos civiles. La sala se hallaba totalmente colmada de público.

Una aclaración hizo el ex juez Rivas Argüello

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Ayer, el ex juez Dr. Miguel J. Rivas Argüello, quien habíase refugiado en el Uruguay, remitió una carta al jefe de la Policía Federal, capitán de navío Desiderio Deleplane.

Expresa en la misma que resolvió "voluntaria y espontáneamente su traslado a esta capital, llevando en el día de la fecha ese el propósito de ponerse a disposición de la comisión investigadora referente al empadronamiento electoral, cedulas y estadísticas".

SUFRAGÓ EL ELECTORADO DEL SARRE

SARREBRUCK, 18 (UP). — El electorado del Sarre, la rica cuenca carbonífera y siderúrgica que durante generaciones se han disputado Francia y Alemania, votó hoy en comicios generales cuyos resultados se espera que arrojen una abrumadora mayoría en favor de la incorporación de esta zona a Alemania occidental.

Los dirigentes de los partidos por mucho la mayoría de las obtener el 90 por ciento de los votos y de las bancas del nuevo Parlamento del Sarre.

Ese porcentaje superaría por mucho la mayoría de las tres cuartas partes de los votos que necesitan para reformar la Constitución del Sarre de 1947 y así dejar expedito el camino hacia su reincorporación a Alemania.

Los comicios son para elegir una nueva Legislatura (Landtag) de 50 miembros y es la primera elección totalmente libre que se celebra en el territorio en más de 20 años.

Participan todos los partidos, incluyendo los que exigen la unión del Sarre con Alemania.

Los comicios se han celebrado exactamente siete semanas después del referéndum del 23 de octubre último en el que los sarrenses rechazaron por una enorme mayoría el "estatuto europeo" que por acuerdo entre Francia y Alemania regía al Sarre.

Los peritos están contestes en que las elecciones darán una nueva mayoría que llevará al poder a los partidos germanófilos y apresurará el retorno a Alemania de esta importante zona carbonífera y siderúrgica que desde que terminó la segunda guerra mundial ha estado estrechamente vinculada a Francia.

Durante los tres meses que precedieron al referéndum del 23 de octubre, el ex miembro de las tropas de asalto nazis, Dr. Heinrich Schneider, reavivó en forma extraordinaria el nacionalismo al punto de lograr una mayoría sin precedentes en favor del rechazo del estatuto europeo.

Pero por los indicios recogidos hasta hoy no parece que el electorado votará en un 97 por ciento como lo hizo en octubre. En efecto, las autoridades informaron que hasta mediodía sólo había votado el 25 por ciento, cifra que a las 4 de la tarde había subido sólo al 65 por ciento. Todo eso hace prever que acudirá a las urnas electorales un 85 por ciento de los 660.000 votantes inscriptos del Sarre.

Las autoridades tomaron grandes precauciones para mantener el orden, pero las noticias recibidas de todas partes del territorio de 2.530 kilómetros cuadrados indican que la votación se hizo con perfecta tranquilidad.

Intervienen en los comicios nueve partidos, aunque sólo seis de ellos tienen probabilidades de conquistar bancas del nuevo Landtag. Toda agrupación que obtenga menos del 5 por ciento del total de votos de la región queda automáticamente eliminada.

Los nueve partidos han presentado 450 candidatos y el electorado vota por listas y no por personas.

Las existencias de papel para diarios en E. U. son bajas

NUEVA YORK, 18 (UP)— Las existencias de papel de diario en manos de los propietarios de diarios de Estados Unidos se mantienen en el nivel más bajo desde junio de 1953, según informó la American Newspaper Publishers Association.

Las existencias disponibles y en tránsito al terminar noviembre sumaban la cantidad suficiente para 27 días, igual que el 11 de octubre. Un año atrás, las existencias eran suficientes para 37 días, mientras que hace dos años cubrían 39 días.

La producción de papel de diario en Estados Unidos alcanzó en noviembre a 601.966 toneladas, vale decir 8.3 por ciento por encima del elevado record de noviembre de 1954. El consumo norteamericano en noviembre ascendió a 607.693 toneladas, o sea 2.9 por ciento sobre noviembre de 1954.

La American Newspaper Publishers Association señala que "la actual demanda parece exceder por mucho el abastecimiento disponible desde todas las fuentes, y esta situación parece que se mantendrá hasta que entren en producción las ampliaciones de capacidad que se realizan actualmente".

Seul reanudará el comercio con Japón

SEUL, 18 (UP). — El gobierno de la República de Corea autorizó la reanudación completa del intercambio comercial con Japón después de un boicot de cuatro meses.

Kim Il Hwan, ministro de Comercio e Industria, anunció que el comercio con Japón será reanudado a partir del primero de enero. El presidente Syngman Rhee interrumpió el intercambio comercial entre los dos países el 18 de agosto último lanzando con ello a ambas naciones a la crisis más grave de sus relaciones desde el fin de la guerra.

Kim anunció que, aunque la prohibición de comerciar con Japón ha sido levantada, todo contrato comercial que se firme con ese país tendrá que ser aprobado por la misión diplomática coreana en Tokio.

ADVIRTIÓ A RUSIA EL CONSEJO DE LA OTAN

PARIS, 18, (UP). — La alianza del Atlántico acusa a la Unión Soviética de plantear "un nuevo desafío al mundo libre" con actividades de provocación en Medio Oriente y Asia. Los miembros más pequeños de la Organización del Tratado del Atlántico Norte se unieron a las tres grandes potencias occidentales en una nueva advertencia al Kremlin de que la alianza defenderá la libertad de Berlín occidental. El consejo de la OTAN finalizó así dos días de deliberaciones y dejó claramente establecido que la seguridad y bienestar de Berlín ha de considerarse elemento esencial para la paz del mundo libre en la actual situación internacional.

En su comunicado final la OTAN recalca que considera a Alemania occidental el único gobierno germano libre y legítimamente constituído y, por consiguiente, con derecho a hablar en nombre de Alemania como representante del pueblo alemán en los asuntos internacionales y, además, destaca que la unificación de Alemania, negada por Rusia en la conferencia de Ginebra, "es condición esencial para el establecimiento de una paz justa y duradera". Señala, por otra parte, que los quince ministros de Relaciones Exteriores reunidos en París prepararon a la alianza para el nuevo reto soviético con el establecimiento de un nuevo y coordinado sistema de defensa aérea que comprende a la moderna red de alarma radar en todo el sector europeo de la OTAN.

Los ministros impartieron instrucciones al consejo permanente de la OTAN para que dé vida al artículo segundo de su tratado que recomienda mayor cooperación política, económica y cultural entre todos los países miembros. Fué ésta la primera reunión del consejo de ministros de Relaciones Exteriores de la OTAN desde la segunda conferencia de Ginebra y la primera también desde la incorporación de Alemania occidental a la que se dió la bienvenida como miembro plenario.

El comunicado final expresa su vigoroso apoyo a Alemania occidental en estos términos: "El consejo declara que el resultado negativo de la conferencia de Ginebra no ha detenido en medida alguna los esfuerzos de las potencias del Atlántico Norte para asegurar la unificación de Alemania en libertad. Esta unificación continúa siendo considerada por ellas como condición esencial para el establecimiento de una paz justa y duradera". El consejo reafirma que considera al gobierno de la República Federal Alemana como el único gobierno libre legítimamente constituído y, por tanto, con títulos para hablar por Alemania en las cuestiones internacionales como representante del pueblo germano. Subraya una vez más que la seguridad y bienestar de Berlín han de considerarse elementos esenciales para la paz del mundo libre en la actual situación internacional. Encarece, asimismo, la importancia de ulteriores consultas dentro de la OTAN sobre el asunto de la unificación de Alemania así como la situación de Berlín.

Respecto de la nueva actitud soviética dice el comunicado: "El consejo pasó revista a los recientes actos y declaraciones provocadoras de la Unión Soviética sobre el Medio Oriente y Asia. Reconoció que esta táctica, junto con el permanente aumento de la capacidad militar soviética, ha creado un nuevo problema y un nuevo reto al mundo libre".

Asimismo revela que el consejo aprobó los objetivos para las fuerzas armadas occidentales en 1956, 1957 y 1958 y la determinación de todos los gobiernos miembros de que las fuerzas de la OTAN estén dotadas de las armas más modernas. Después de señalar que el consejo expresó su firme determinación de dar nuevos impulsos y dirección a los futuros planes de defensa de la alianza y a asegurar una cooperación todavía más estrecha en estos campos, el comunicado reitera que las proposiciones occidentales para la unificación de Alemania dejarán al gobierno de Alemania unida en libertad de elegir entre Oriente y Occidente y la neutralidad, y formula estos cargos contra Rusia.

1º) Que la Unión Soviética repudió la proposición para negociar la reunificación de Alemania mediante elecciones libres a pesar de las directivas convenidas en la primera conferencia de Ginebra.

2º) Que la Unión Soviética se opuso a todo sistema efectivo para la fiscalización de armamentos, incluso el plan de inspección aérea propuesto por el presidente Eisenhower.

3º) Que la Unión Soviética dió pruebas de su temor y hostilidad hacia el libre intercambio de información entre los pueblos de la Unión Soviética y del mundo libre".

El consejo permanente de la OTAN fijará la fecha para la próxima conferencia de ministros de Relaciones Exteriores de los países miembros a efectuarse en la primavera venidera.

SE PRONUNCIARON DOS JUECES EN EL RECURSO DE CAFÉ

RIO DE JANEIRO, 18. (UP). — Los diarios publicaron textualmente dos importantes votos de los ministros Ribeiro Da Costa y Nelson Hungria, que tomaron parte en la sesión que celebró la Suprema Corte de Justicia para dictaminar sobre el recurso interpuesto por el presidente de la República, Joao Café, a quien la Cámara de Diputados declaró impedido para volver a ocupar la primera magistratura luego del ataque al corazón que sufrió.

Se recuerda que el punto de vista que prevaleció fué aplazar el juicio mientras se mantuviera la situación de facto creada por el estado de sitio.

El voto de Ribeiro Da Costa fué francamente favorable al Sr. Café y disponía que la Cámara de Diputados, "acatando nuestra decisión, tome las providencias del caso para que el presidente Joao Café se posesione del cargo de que es legítimo ocupante" ya que "la declaración de impedimento del presidente, hecha por la Cámara de Diputados, es un acto nulo por falta de competencia pues sólo el propio presidente es árbitro de la conveniencia de su alejamiento o su vuelta al ejercicio del cargo.

Nelson Hungria, que fué seguido por la mayoría de los miembros de la Suprem Corte en la tesis del aplazamiento del juicio, concluyó su voto en los siguientes términos: "El actual estado de sitio es perfectamente constitucional y el impedimento del demandante para asumir la presidencia de la república, antes que ser una declaración del Congreso es imposición de las fuerzas insurrectas del Ejército contra lo cual no hay remedio en la farmacología jurídica. No tomo conocimiento del recurso".

Partió a Africa el Dr. Albert Schweitzer

BURDEOS, 18 (UP). — El ganador del premio Nobel, Dr. Albert Schweitzer, partió para Africa ecuatorial francesa después de cuatro meses de visita de Europa.

Una multitud de periodistas y fotógrafos acudió a despedirlo. "Nada tengo que decir —declaró Schweitzer— vuelvo al Africa después de este viaje al continente durante el cual he recibido numerosas expresiones de simpatía a las que soy particularmente sensible.

"Ahora vuelvo a mi hospital de Lambarene. Trabajaré para mejorar la situación en la aldea de leprosos de Lambarene, que he tenido la satisfacción de completar en el mes de mayo último".

Según Churchill el comunismo perdió la batalla de las ideas

LONDRES, 18 (UP). — El ex primer ministro de Gran Bretaña sir Winston Churchill declaró que el comunismo ha perdido la batalla de las ideas.

Churchill manifestó que los comunistas mantienen hoy día el poder gracias a los gobiernos de fuerza que quitan a los pueblos de la libertad de pensamiento.

"El movimiento hacia el comunismo —dijo— ha cesado para dar lugar al progreso en la mente de los hombres.

"Subsiste sólo en los sistemas dictatoriales de gobierno, en países donde la libre expresión del pensamiento no está permitida".

Churchill, uno de los más enconados enemigos del comunismo, hizo las declaraciones en un discurso que pronunció y en el cual aceptó el derecho a la libertad de Belfast y Londonderry, en el norte de Irlanda.

El ex primer ministro declaró que confía en que los recientes actos de terrorismo del "ejército republicano irlandés no perjudiquen las buenas relaciones entre la República Irlandesa y el norte de Irlanda.

Churchill agregó que mantiene la esperanza de que el Estado Libre Irlandés y el norte de Irlanda algún día "estarán unidos dentro del imperio británico".

LA DECISIÓN DE LA OTAN TUVO BUENA ACOGIDA EN ITALIA

ROMA, 18 (UP). — Italia acogió la decisión de establecer aquí la base de la nueva fuerza aérea táctica de la Organización del Atlántico (OTAN) como el primer paso en el resurgimiento de la nación como potencia mediterránea.

El anuncio del Consejo de la OTAN subrayó el hecho de que Italia no será neutral en la guerra fría. La significación del hecho es tanto política como militar y pone a la estratégica península en el centro de la defensa del mundo libre contra el comunismo. El establecimiento de esta base aérea dará al oeste su mayor concentración de poder en esta zona desde la última guerra. Un portavoz de las fuerzas aéreas aliadas en Europa meridional dijo que esta fuerza combatiente, toda ella de aparatos a reacción, será actividad "en el muy cercano futuro".

Italia ha rechazado las tentativas comunistas de hacerla mantenerse neutral en la guerra fría y desconocerá sus protestas contra la decisión adoptada por la OTAN, ahora que ha pedido y obtenido más poder como potencia mediterránea.

La creación de la nueva fuerza aérea es otra iniciativa para llenar el vacío creado por la neutralización de Austria y la incertidumbre sobre la actitud de Yugoeslavia entre el este y el oeste.

Los 5.500 soldados norteamericanos, pertrechados con artillería atómica, trasladados de Austria al norte de Italia en octubre último para guardar el paso de la frontera por el puerto montañoso de Brenero, se reforzarán ahora con la nueva fuerza aérea.

Probablemente se establezca el cuartel general provisional en Vicenza, donde ya están temporalmente la infantería y las unidades de artillería atómica norteamericanas, que constituyen la fuerza de operaciones del sur de Europa. Es probable que los cuarteles generales permanentes se establezcan en Verona, próxima a Vicenza, en Venecia y en las fronteras de Austria y Yugoeslavia.

Los preparativos para la nueva fuerza aérea ya empezaron en la primavera, con la instalación callada de una unidad norteamericana de 1.500 hombres de Udine, cerca de la frontera yugoslava, con una estación de radar. También se han venido efectuando trabajos en Udine, Treviso y Aviano, para alargar las pistas y despejar el terreno para nuevas instalaciones, según fuentes italianas.

UNA MULTITUD FUÉ DISPERSADA POR LA FUERZA EN NICOSIA

NICOSIA, 18 (UP). — Soldados y policías británicos dispersaron con gases lacrimógenos el cortejo fúnebre que conducía al cementerio los restos de un terrorista, primo del arzobispo Makarios, respondiendo la airada multitud con un diluvio de piedras.

Sacerdotes ortodoxos griegos, mujeres y niños se dispersaron desordenadamente, bajo una intensa lluvia, mientras la policía y el ejército arrojaban decenas de bombas lacrimógenas en medio de los centenares de dolientes que desobedecieron la orden de las autoridades que prohibió el cortejo. Los británicos habían autorizado sólo a los parientes más cercanos del difunto para que acompañaran sus restos al cementerio.

Charalambos Mouskos, de 22 años, primo del fogoso arzobispo Makarios resultó muerto el jueves cuando él y otros terroristas fueron puestos en fuga por soldados británicos a los que tendieron una emboscada. Un soldado británico murió también en la acción.

En los círculos británicos de Chipre se ha criticado mucho al ejército por haber entregado a Makarios los restos del terrorista muerto para que se encargara de los funerales.

El arzobispo es el líder del movimiento antibritánico de Chipre.

Aunque el arzobispo no hizo intento alguno de ensalzar a su primo durante la ceremonia fúnebre, tampoco condenó la acción de los terroristas.

Mouskos era uno de los terroristas más buscados por los británicos en esta explosiva isla.

Los terroristas ya han dado muerte a once soldados británicos en Chipre. La undécima víctima —y el primer oficial— fué un teniente que falleció a causa de las heridas que sufrió cuando elementos terroristas atacaron un puesto militar británico.

ISRAEL HA PREVENIDO A EGIPTO

JERUSALEN, 18 (UP). — "Si ustedes quieren guerra estamos listos para ella", previno Israel a Egipto. Según segundo la radioemisora de Israel recordó al gobierno egipcio que en 1948 las tropas judías rechazaron a la fuerza militar combinada de las naciones árabes, de modo que bien convendría a Nasser "reconsiderar sus manifestaciones belicosas".

Por su parte, Egipto denunció que fuerzas israelíes atacaron posiciones egipcias en el sector meridional de la franja de Gaza, y sobrevino un tiroteo de veinte minutos. El gobierno de El Cairo dirigió formal queja sobre el particular a la comisión mixta de armisticio, de las Naciones Unidas, comunicándole que la agresión israelí se consumó el jueves último. En fuentes oficiales egipcias se dijo que no hubo bajas.

La advertencia radiotelefónica de Israel a Egipto fué en respuesta del anuncio hecho por el primer ministro Nasser días atrás, de que toda futura agresión judía desataría una represalia sobre dos frentes.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas debe pronunciarse a comienzos de esta semana sobre las denuncias sirias contra Israel. Las autoridades sirias informaron que en la incursión judía del domingo pasado, 100 israelíes y 50 sirios fueron muertos y otros 30 sirios capturados.

El general Burns, jefe de la comisión de tregua de las Naciones Unidas fué en avión a Damasco, para obtener la información siria sobre el incidente, después de haber recibido la versión israelí. Tiene prometido dar a las Naciones Unidas un informe completo dentro de las 48 horas.

Sobre la exportación de Brasil se informó

RIO DE JANEIRO, 18 (UP) — Los cinco productos principales de exportación del Brasil, de enero a julio de este año, fueron los siguientes:

Café, del cual se exportaron 369.000 toneladas con un valor de 7.472 millones de cruzeiros.

Algodón: se exportaron 103.000 toneladas cuyo valor fué de 1.531 millones de cruzeiros.

Cacao: 42.000 toneladas con un valor de 706.000.000 de cruzeiros.

Maderas: 270.000 toneladas con un valor de 586.000.000 de cruzeiros.

Mineral de hierro: 1.446.000 toneladas por un valor de 619 millones de cruzeiros.

Producido por los "agios"

RIO DE JANEIRO, 18 (UP) — Según las últimas estadísticas, los "agios" del sistema de cambios brasileño han dado al tesoro la suma de 55.000 millones de cruzeiros. Los "agios" son los premios que el Banco del Brasil cobra en la licitación de monedas extranjeras para la importación de mercancías. El sistema fué introducido en 1953 por el ex ministro de Hacienda, Oswaldo Aranha. La mayor parte de los "agios" corresponde a licitaciones de dólares.

No acceden al pedido de maestros en Italia

ROMA, 18 (UP). El primer ministro, Antonio Segni, advirtió a más de 90.000 profesores de escuelas secundarias que se hallan en huelga, que el gobierno no tiene intención alguna de acceder a sus temerarias demandas.

En un discurso que pronunció en la Cámara de Diputados declaró que costaría al gobierno 100.000 millones de liras dar a los profesores lo que desean.

"A pesar de nuestra buena voluntad —declaró— hay límites de los que no podemos pasar, debido a que, al hacerlo, dañaríamos a todos los ciudadanos y ayudaríamos a la desvalorización de la lira".

SEVERAS MEDIDAS SE IMPLANTARON HOY EN JORDANIA

JERUSALEN, 18 (UP). — El nuevo gobierno filo-occidental de Jordania ordenó el envío de tanques de la Legión Arabe a Amman para hacer frente a las violentas manifestaciones contra el pacto de Bagdad.

Unidades blindadas selectas de la Legión Arabe, fuerza armada instruída por militares británicos, se han encargado de mantener el orden en la capital de Jordania luego de dos días de manifestaciones sangrientas originadas por las noticias de que el nuevo gobierno jordano desea incorporar al país al sistema de defensa occidental.

En Amman resultó muerta por lo menos una persona y 17 sufrieron heridas cuando la policía y unidades del ejército dispersaron manifestaciones.

Según informaciones por radio recibidas en el Líbano, Amman "parece hoy una ciudad en estado de guerra".

Ayer, en curso de manifestaciones en la parte de Palestina ocupada por Jordania, donde está el principal centro de la oposición al pacto de Bagdad, fueron heridas seis personas.

El ministro del Interior ha prohibido todos los mítines y manifestaciones y amenazado con "severos castigos" a los que alteren el orden público.

El ministro encareció al pueblo a mantenerse tranquilo y afirmó que "elementos subversivos" estaban explotando a los estudiantes y refugiados. Al mismo tiempo desmintió las informaciones de que se ha implantado el estado de sitio en Amman.

Durante el fin de semana una ola antioccidental conmovió a Jordania. La embajada de Estados Unidos en Amman fué apedreada y turbas enfurecidas destrozaron la bandera de la residencia del vicecónsul británico de Nablus.

En Jerusalén manifestantes arrancaron la banderas de las Naciones Unidas del automóvil del general E. L. M. Burns, jefe de la comisión de tregua de Palestina. También destrozaron a pedradas las ventanillas del automóvil del agregado militar norteamericano.

En Hebrón las turbas asaltaron la oficina de refugiados de las N.U. En Jericó atacaron también las oficinas del plan de fomento de los países árabes.

Falleció en Moscú una hermana de Voroshilov

MOSCU, 18 (UP). — A la edad de 83 años falleció ayer Ekaterina Efremovna Schertonina, hermana del presidente del Soviet Supremo Klementi Voroshilov.

Siendo una adolescente se incorporó al movimiento revolucionario clandestino y ayudó activamente a su hermano durante la revolución y la guerra civil que culminó con el establecimiento del régimen comunista en Rusia.

CONSIDERAN UN PLAN DE AYUDA EN EU

WASHINGTON, 18 (UP). — El gobierno se dispone a solicitar al Congreso el mes entrante la fabulosa cantidad de 5.140 millones de dólares para ayuda económica y militar al extranjero, según trascendió en círculos allegados. Esta cantidad es superior en 2.500 millones de dólares a la partida votada el año pasado por el Congreso. El nuevo requerimiento sería para el año fiscal que comienza el primero de julio de 1956.

En esferas competentes se estima que el plan del gobierno encontrará considerable oposición en el Congreso, sobre todo tratándose de un año de elecciones pero con todo se cree que el gobierno tendrá algún éxito con su pedido si puede persuadir a los legisladores que se necesita el dinero para contrarrestar las actividades comunistas. La cantidad a solicitarse se descompondría así:

Gastos militares, 3.240 millones de dólares, vale decir, unos 2.240 millones más de lo aprobado por el Congreso el año último. Ayuda económica 1.900 millones de dólares, esto es, unos 200 millones más de lo votado por el Congreso el año pasado.

El gran aumento refleja sólo en parte los esfuerzos del gobierno para combatir los nuevos movimientos comunistas. Los funcionarios explicaron que el aumento en la vida militar al exterior es necesario por estas dos razones: 1o.) El año pasado el Congreso cortó el pedido gubernamental para ayuda militar de unos 1.700 millones a alrededor de mil millones. Esta reducción agotó la línea de abastecimiento de armas para los aliados de Estados Unidos, que ahora debe llenarse otra vez.

2o.) Parte del equipo militar suministrado a los aliados de Estados Unidos en años recientes se vuelve anticuado, y, por consiguiente, es necesario reemplazarlo.

EN GUATEMALA SE REALIZARON HOY LAS ELECCIONES

GUATEMALA, 18 (UP). — Guatemala eligió hoy diputados, alcaldes, regidores y síndicos en toda la República, en las primeras elecciones generales realizadas desde el derrocamiento del régimen de Jacobo Arbenz.

La ciudadanía eligió 66 diputados, 322 alcaldes y cerca de 2.000 regidores y síndicos entre los candidatos, todos ellos de filiación anticomunista, inscritos por seis partidos políticos.

El presidente Carlos Castillo Armas dijo que, de acuerdo con la ley penal contra el comunismo, no pueden figurar entre los candidatos las personas que pertenecieron al Partido Comunista durante el régimen anterior. Hasta el momento no ha habido denuncia alguna en este sentido contra ninguna agrupación o persona.

Estas elecciones han sido calificadas de "primer paso hacia la organización de un régimen jurídico que sacará al país de la situación de hecho en que cayó después del derrocamiento del Poder Judicial.

El primero de enero tomarán posesión los alcaldes que resulten electos hoy.

"De esta manera, el país se encauzará por el orden jurídico", dijo el presidente del tribunal electoral, Emilio Beltranena.

Anteriormente se habían formulado objeciones contra la ley provisional que rigió estas elecciones, diciéndose que no daba representación a las minorías, pero el presidente Castillo Armas dijo que las minorías estarán representadas de todos modos, desde que las organizaciones políticas han concertado alianzas electorales.

Dos candidatos disputaron la alcaldía de la capital. Ellos son Julio Obiols y Leonel Sisniega Otero, este último amigo del presidente y miembro del movimiento de liberación, quien se lanzó como "candidato de oposición". Obiols es el candidato del Movimiento Democrático Nacional y del Movimiento Cristiano.

Eisenhower invitó a visitar EE. UU. al presidente Gronchi

GETTYSBURG, (Pensilvania), 18 (UP). — El presidente Eisenhower invitó al presidente de Italia, Giovanni Gronchi, a hacerle una visita oficial de tres días en Washington.

Gronchi aceptó la invitación y anunció que llegará a la capital norteamericana el 28 de febrero para permanecer en ella hasta el 1o. de marzo.

El secretario de Prensa de la presidencia, James C. Hagerty, al anunciar la visita oficial del primer mandatario italiano dijo: "No es sólo una visita de cortesía". Añadió que sin duda alguna Gronchi conferenciará con altos funcionarios norteamericanos sobre problemas que interesan a Italia y Estados Unidos durante su permanencia en este país.

Asimismo manifestó Hagerty que Estados Unidos mantiene "relaciones diplomáticas muy cordiales" con Italia y que tanto el primer magistrado como su gobierno están "encantados" de que Gronchi haya podido aceptar la invitación.

El anuncio de la visita fué hecho simultáneamente en Gettysburg y en Roma.

Un ferviente llamado en favor de la paz formulará el S. Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO, 18. (UP). — Su Santidad Pío XII pasará su octogésima Navidad en oración por la paz, a la que ha dedicado su vida y su reino.

En su capilla privada en el palacio del Vaticano, el jefe espiritual de 400 millones de católicos, rogará a Dios porque muestre a la humanidad el camino que la salve de la destrucción.

En su mensaje que dirigirá al mundo la víspera de la Natividad hará un llamamiento a los estadistas para que forjen la paz, una verdadera paz basada en la libertad, la seguridad y la justicia para todos.

El día de Navidad impartirá su bendición a todos los hombres. Y cuando lo haya hecho llegará hasta el seno de su familia por el único momento del año en que puede ser Eugenio Pacelli, hijo de Roma.

Su decimaséptima Navidad como Sumo Pontífice de su Iglesia seguirá el programa de las anteriores. Pero tendrá una significación especial para un hombre que se aproxima a los 80 años y a la culminación de su reinado.

El Papa empezó a trabajar en su mensaje de Navidad mientras aún se hallaba en Castel Gandolfo, su residencia de verano en las colinas albanas. Hoy el mensaje está ya casi terminado.

Será un ferviente llamado para impedir la guerra y la destrucción, pero pondrá especial énfasis en el hecho de que es la convicción del Papa y la Iglesia de que la paz no puede basarse en el temor, que los hombres de buena voluntad no pueden abdicar los principios de Cristo.

Se espera que el Papa se refiera a la situación mundial según su punto de vista después de las dos conferencias de Ginebra —la primera que suscitó tantas esperanzas y la segunda que las destruyó.

La Navidad pasada, en uno de los más importantes discursos de su pontificado, Su Santidad advirtió que la coexistencia no podía basarse en el temor o el error. Debe estar arraigada, dijo, en la verdad.

El Papa ha considerado mencionar su visión de Cristo, pero fuentes autorizadas de la Santa Sede dudan que lo haga. Tampoco se espera que utilice su mensaje de Navidad para anunciar un consistorio para designar nuevos cardenales. En las mejores fuentes del Vaticano no se espera que haya consistorio hasta la próxima primavera europea, si es que se acuerda realizarlo.

Pero Su Santidad agradecerá a los millones que oraron por su mejoría de la enfermedad que hace un año amenazó su vida.

El año pasado Pío XII no pudo leer su mensaje. Fué publicado en el órgano semioficial de la Santa Sede "L'Osservatore Romano" el 2 de enero, cuando pudo completarlo.

Apareció en la ventana de su dormitorio, sobre la plaza de San Pedro, cuando se le vió débil y frágil.

Este año, gozando de buena salud, pero con la advertencia de sus médicos de que no debe trabajar demasiado, el Papa tiene ya fijado su programa de actividades para Navidad.

A las 10.45 del 24 de diciembre recibirá al Colegio de Cardenales en el salón consistorial del palacio apostólico. Una vez que presente los saludos del cuerpo el cardenal Eugenio Tisserant, deán del Sacro Colegio de Cardenales, el Papa dirigirá su mensaje al mundo 30 minutos después.

A medianoche del mismo día el Papa oficiará misa en presencia de unas pocas personas en su capilla. Este año la misa será transmitida por radio. No tuvieron éxito las gestiones para transmitirla por televisión.

Al mediodía del 25 de diciembre Su Santidad saldrá al balcón de su estudio para recibir las aclamaciones y bendecir a la multitud reunida en la plaza de San Pedro. Su bendición será "Urbi et Orbe".

A las 13.30 de ese día el Papa visitará el pesebre y el árbol de Navidad en la tercera logia del palacio apostólico. Por unos pocos preciosos momentos se reunirá con sus sobrinos y sobrinas, con quienes cambiará saludos y presentes.

Volverá después a sus aposentos, y al caer la noche retornará a la soledad del papado.

Robert E. Jackson

ABORDO TEMAS DE SU MINISTERIO EL Ing. LUIS YGARTUA

CORDOBA, 18 (UP). — El ministro de Comunicaciones de la Nación, ingeniero Luis María Ygartúa, recibió en el despacho del comodoro Gallardo a los periodistas de Córdoba y representantes de los diarios del país. En dicha oportunidad, ante preguntas que le fueron formuladas por éstos el ingeniero Ygartúa expresó que se encontraba a estudio el problema del destino que se dará al viejo edificio de Correos de Córdoba. Asimismo, anunció que para fines de enero próximo podría ser habilitada y puesta en funcionamiento la estación radioemisora local dependiente de LRA, ya que faltan pocos detalles para terminar la instalación de la misma. Al ser interrogado sobre la posibilidad de traer la televisión a Córdoba, expresó el ingeniero Ygartúa que es posible, pero no inmediata, y señaló que ahora se estudia el traslado de la televisión a Montevideo para, posteriormente, llevarla a la ciudad de Rosario por medio de cables coaxiles y desde allí a Córdoba.

Más adelante el ministro de Comunicaciones expresó que en el plan de redes telefónicas de Córdoba se está estudiando la mejora de todos los servicios, y que los mismos están realmente adelantados.

Seguidamente, ante una consulta sobre la posibilidad de que fuesen mejorados los sueldos del personal de Correos y Telecomunicaciones, el ministro manifestó que estaba de acuerdo en que los haberes del personal en general de la dependencia, sobre todo el de inferior jerarquía, eran sumamente bajos, y adelantó que se producirían aumentos apreciables.



EN CÓRDOBA SE HAN REALIZADO HOY LOS COMICIOS RADICALES

CORDOBA, 18 (UP). — En un ambiente de tensa expectativa dentro de las filas de la Unión Cívica Radical se efectuaron hoy los comicios internos.

Las fracciones que disputaron la elección interna se atribuyen el éxito de los comicios, pero la mayor parte de la opinión pública se inclina a adelantar que el triunfo corresponderá al Movimiento Intransigencia Nacional que responde al doctor Amadeo Sabattini.

Los comicios adquirieron contornos de especial acentuación y rivalidad en esta capital por la labor desarrollada en todas las seccionales.

En Entre Ríos

PARANA, 18. — Por haberse presentado una sola lista, no se realizaron hoy las elecciones internas de la Unión Cívica Radical de Entre Ríos, cuya junta de gobierno preside el Sr. Miguel Parente y que responde a la tendencia unionista.

El tribunal electoral, presidido por el Prof. Filiberto Reula, procedió a la proclamación de la lista, siendo electos delegados titulares al Comité Nacional, los señores Silvano Santander, Carlos H. Perette, Vicente Mastrángelo y Emilio Mihura; suplentes: Antonio Tepsich y Julio P. Girard. Convencionales nacionales titulares fueron elegidos: Eduardo Laurencena, Antonio Tardelli, Teodoro E. Marcó, Juan N. Gonzálvez, Rodolfo Parente, Carlos R. Contín, Eduardo Rodríguez Vagaria, Luis M. Rodríguez, Luis M. Jaureguiberry y David Rocha; suplentes: Silvio J. Sella, Ana María Almada, Samuel Villanueva, Lesto A. Peano, Julio D. Martino, Adán N. Carbone, Luis A. Valdi, Rosa Gálvez, Jorge E. Martí y César Jaroslavsky.

Viajó al Uruguay una delegación de la UCR

BUENOS AIRES, 18 (UP). — En el vapor de la carrera se trasladaron a Montevideo para rendir un homenaje al Uruguay, varios dirigentes de la Unión Cívica Radical encabezados por el presidente del Comité Nacional de la agrupación, Dr. Arturo Frondizi. Los viajeros permanecerán en la capital uruguaya hasta el martes.

Hoy a las 9.30 rindieron homenaje al general Artigas y a las 11 conversaron con los periodistas. Mañana visitarán la Universidad y concurrirán después al directorio del Partido Nacional. A mediodía los dirigentes radicales harán una visita al presidente interino del Consejo de Gobierno. También recorrerán ese día y el martes las sedes de los distintos partidos democráticos del Uruguay.

Habló en un acto el Dr. Balbín

BUENOS AIRES, 18 (UP). — En la localidad de San Justo, partido de Matanzas, se inauguró anoche la Casa Radical. Asistió gran cantidad de público como así también dirigentes partidarios de la agrupación.

Abrió el acto el presidente del comité local Sr. Emilio Parodi, para decir "que esta casa fué construída con el esfuerzo y el dinero radical. Adquirida antes del 16 de setiembre lleva en sí el mérito de haber sido construída en plena lucha contra la dictadura".

Luego habló el secretario del comité provincial Dr. Ignacio Arrieta, siguiéndolo en el uso de la palabra el Dr. Ricardo Balbín, quien, acallados los aplausos que le tributó la concurrencia, dijo: "Aun cuando estuvimos construyendo, hubo tiempo para destruir la tiranía". Luego se refirió a diversos aspectos de la política actual y con referencia al régimen depuesto dijo: "La dictadura ha muerto definitivamente en el país. Esto es una cosa definitivamente consagrada. No hay país en el mundo que en tan corto espacio de tiempo haya podido destruír un régimen totalitario. Podrá el sabotaje romper una máquina, pero habrá de saber que no podrá destruír el destino de un pueblo. El sabotaje es la cola del régimen depuesto y en la cola lleva el veneno. Los partidarios del régimen depuesto no son capaces de sacrificios; es más fácil poner una bomba para levantar un riel, que pararse en una tribuna para atacar a un presidente malvado.

Dijo luego que "ha muerto la planta totalitaria del país y que no volverá porque ya no puede aprovecharse del trabajo de los viejos arados argentinos que llenaron una alcancía maravillosa y la canasta de pan del mundo. Ellos vinieron para gozarlo y venderlo todo. Se han ido cuando ya no queda nada".

Nuevas autoridades del comité provincial

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Mañana en la sede del comité provincial de la Unión Cívica Radical, calle Moreno 2480, a las 16, realizará su última sesión el cuerpo que preside el Dr. Ricardo Balbín, para tratar la aprobación de actas y el balance general y entrega a las nuevas autoridades electas que preside el Sr. Crisólogo Larralde, quien tomará posesión y formará nuevo comité el mismo día a las 18.

Hablará esta noche Zavala Ortiz

BUENOS AIRES, 18 (UP). — El Dr. Miguel Angel Zavala Ortiz hablará hoy a las 22 y 5 por Radio Belgrano, sobre el tema "Política económica y social".

Acto en Miramar

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Se trasladaron a Mar del Plata para asistir allí a un acto partidario, los dirigentes radicales Sr. Raúl J. Zarriello, Dra. María F. González Miranda y el Sr. Aníbal Díez representante de la juventud radical.

Los nombrados también se harán presentes en un acto partidario a realizarse hoy en Miramar.

NUEVOS MIEMBROS INGRESAN A LA UN



La histórica sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas donde se aprobó el ingreso de nuevos países

Han sido designados miembros del Inst. de Estudios Americanos

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Los Dres. Carlos Vaz Ferreira, de Uruguay; Gilberto Freire, de Brasil; Alfonso Reyes, de Méjico; Baldomero Sanín Cano, de Colombia; Rómulo Gallegos, de Venezuela, y Waldo Frank y N. S. Northrop, de Estados Unidos, fueron designados miembros honorarios del Instituto de Estudios Americanos. El pronunciamiento en favor de los nombrados surgió en la primera asamblea que realizaron los miembros del Instituto que presidió el Dr. Carlos A. Erro. Esa reunión tuvo lugar en la Sociedad Científica Argentina.

Al movimiento de la tierra refiérese el profesor J. Martínez

CORDOBA, 18 (UP). — En una comunicación dirigida al Observatorio Astronómico Nacional, el profesor de física José María Martínez señala la posible existencia de un tercer movimiento de la Tierra. Expresa que "consideraciones dinámicas indican que la Tierra, además de la rotación diurna, ha de realizar otra sobre un eje perpendicular y que a los efectos de la rotación y del movimiento de traslación alrededor del Sol, produciría una variación en el eje de rotación que, sumada a otras causas físicas, deben producir el conocido efecto denominado "desplazamiento de los polos".

Consigna finalmente el profesor Martínez que "no parece dudosa la existencia de una rotación elíptica de la Tierra".

Designaron director de delegaciones de Trabajo y Previsión

BUENOS AIRES, 18. (UP). — Por decreto del Poder Ejecutivo ha sido designado director nacional de delegaciones regionales del Ministerio de Trabajo y Previsión, el Sr. Carlos A. Rojas. Para ocupar el cargo de subdirector nacional de delegaciones regionales se nombró al Dr. Eduardo J. Barros de la Serna.

El Sr. Rojas ha dispuesto, como primera medida, convocar a una conferencia de prensa para mañana a las 19.30. Informará sobre el viaje de funcionarios de la Caja Nacional de Previsión para el personal de la Industria a Tucumán, los que concurren a esa provincia con motivo de la entrega de jubilaciones a obreros de la Federación Obrera Tucumana de la Industria Azucarera y de otras entidades gremiales dependientes de la misma caja. Al mismo tiempo comentará diversos temas relacionados con los trabajos en esa provincia. La delegación de referencia ya está en viaje a Tucumán llevando la documentación correspondiente a más de 300 jubilaciones.

Los delegados en las fábricas

BUENOS AIRES, 18. (UP). — Los interventores en cada gremio serán quienes designen los delegados en las fábricas y lo harán con el consejo de la comisión asesora que actúa en cada gremio. Esto es lo que resolvió la Junta Asesora Sindical que actúa en la Confederación General del Trabajo que deliberó durante más de dos horas con participación del interventor en la central obrera, capitán de navío Patrón Laplacette, en su condición de titular de la Junta.

Se anunció, por otra parte, que mañana quedará constituída en la C.G.T. la comisión de precios y salarios designada por la mencionada Junta Asesora en la central obrera. A ella se agregará en los próximos días una comisión encargada del estudio de las leyes de jubilaciones.

Deniegan un recurso al ex gobernador Lucini

CORDOBA, 18 (UP). — Le fué negado un pedido de excarcelación que había hecho el ex-gobernador de la provincia, Dr. Raúl Lucini, en el proceso que se le sigue por malversación de cien mil pesos del erario público entregados al Partido Peronista. La Cámara Criminal dictó esa resolución confirmando al mismo tiempo el procesamiento al Dr. Lucini por la citada causa al igual que a los ex ministros Víctor Menso e Ing. Dante Cassone.

Con respecto al Ing. Cassone y el Dr. Antonio Lloret, otro de los procesados, la Cámara hizo lugar a la excarcelación bajo fianza personal que les fijó en 20 mil y 60 mil pesos, respectivamente.

Sobre un pedido de adopción dictaminan

BUENOS AIRES, 18 (UP). — El asesor nacional de Menores Dr. Mariano J. Grandoli, sostiene que la distinta religión que profesen el adoptante y el adoptado es inconveniente para concretar la adopción. Señala que en ese asunto deben tenerse presentes tres puntos: material, moral y espiritual. Y dentro de estos dos últimos la religión.

El caso se planteó al querer adoptar un matrimonio judío a un niño católico. El asesor sostiene que al tener distinta religión los adoptantes no podrán ser guías espirituales y morales adecuados para el pequeño.

El juez que interviene en la causa, Dr. Florencio I. Gotlis, por su parte, dice que la ley de adopción nada establece sobre el particular determinando inhibiciones fundadas en diferencia de religión. Por ello hace lugar a la adopción.

El Dr. Grandoli ha apelado la resolución.

Con respecto a otras divisas continuó la baja de nuestro peso

BUENOS AIRES, 18 (UP). — En la semana que acaba de transcurrir el peso argentino ha seguido en general bajando tanto en relación a varias monedas (libra esterlina, dólar, franco suizo, cruzeiro, peso chileno y sol peruano) como con respecto al oro, el que en Buenos Aires sigue el curso del dólar. Sin embargo nuestro signo se mantuvo estacionario de una semana para otra respecto a la lira italiana y la peseta y mejoró frente al franco francés, el peso uruguayo, el peso boliviano y el escudo portugués.

La baja del oro en el mercado de Londres, precio europeo, fenómeno que ha venido comentando la prensa londinense, continúa. Ayer cerró a 34.97 dólares la onza "troy" (31.0135 gramos de pesos con 997 milésimos de pureza), es decir, medio centavo de dólar menos que el día anterior y que el cierre de la semana precedente.

Quizás haya influído en esta baja la información del "Sunday Times" según la cual la producción de oro soviética, con 12.000.000 de onzas anuales, representa la tercera parte de la producción mundial.

Sobre un hecho informó la Prefectura Marítima

BUENOS AIRES, 18 (UP). — La Prefectura Nacional Marítima informa que una patrulla de la ayudantía de Garruchos, Corrientes, atacó a balazos a un grupo de individuos al que le había dado orden de detención. El hecho ocurrió en el paraje denominado Los Bretes, ubicado en la costa del río Uruguay.

En el tiroteo resultó herido el sujeto Luis Estrinatti, capturándose a Federico Adler y a Angel Díaz. Los restantes se dieron a la fuga.

HA SIDO DIFERIDO UN INFORME DE LA C. INVESTIGADORA

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Quedó diferida para esta semana la conferencia de prensa donde los miembros de la comisión que investiga las actividades de Jorge Antonio iban a revelar nuevos negociados.

Los antecedentes de esos negociados fueron elevados a la Comisión Nacional Investigadora, la que una vez que reuna totalmente los detalles del caso los dará a conocer a la prensa. Mientras tanto, los otros organismos investigadores que funcionan en el Congreso Nacional trabajaron a pesar de ser día no laborable. Se tomaron declaraciones al ex vicepresidente de la Nación, contralmirante Alberto Teisaire; al ex ministro de Hacienda Dr. Ramón A. Cereijo; a la ex vicepresidenta de la Cámara de Diputados Sta. Delia D. de Parodi; al Sr. Raúl Fernicola y al escribano Raúl Gaucherón.



EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nº 488066

La explotación del tambo

En la última asamblea de delegados de la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste, realizada en esta capital, fueron examinados los distintos factores desfavorables que están incidiendo sobre la explotación del tambo y las graves derivaciones que puede tener este importante problema si no se toman medidas oportunas y acertadas para darle una solución que satisfaga las justas aspiraciones de los productores. Demás está señalar la trascendencia del problema que se plantea, que incide en la economía del tambero, afecta las necesidades del consumo de la población y el porvenir de la industria de los derivados de la leche.

De acuerdo con las versiones recogidas en la asamblea de referencia, de distintos delegados, personas que provienen de la zona tambera y que conocen perfectamente el problema por vivirlo constantemente y estar en contacto con todas las cuestiones que se vinculan a la explotación, se está llegando a un período en que existe una marcada inclinación a dejar la actividad del tambo, con la consiguiente liquidación de los planteles lecheros y las instalaciones propias de este tipo de producción. Fundamentalmente, dos factores influirán en esta corriente: por un lado, la situación de crisis en que se desenvuelve la actividad del tambo como consecuencia de los precios que se pagan por la leche y que, según los afectados, no alcanza para cubrir los costos de producción; por otro, los precios fijados por el gobierno provisional a los productos de la agricultura, que podrían alentar la liquidación de los tambos, para dedicarse a la siembra de cereales y oleaginosos, estimulados por aquellos precios.

Como se ve, la situación sería sumamente grave. En la actualidad se observa en algunas zonas una notoria escasez de leche para el consumo. De la región tambera de Rosario se está enviando ese artículo a la capital federal, para cubrir el alarmante déficit que se produce en el abastecimiento a la población debido a que de la zona que normalmente ha sido abastecedora, de la provincia de Buenos Aires, no se envía la cantidad suficiente. Es indudable que el problema que aqueja a los tamberos es común a todos los del país, sea cual fuere el lugar donde se desarrollan las actividades.

Según se expuso en la asamblea referida, el tambero encuentra muy serias dificultades para comercializar sus productos. Por la leche no se le estaría abonando un precio que cubra el costo de producción con una lógica y razonable utilidad que le permita afrontar las exigencias de sus actividades. En algunas partes existiría discrecionalismo de parte de los industriales para fijar el precio a pagar al productor tambero por la materia prima. Si a todo esto se agrega que gran parte de la zona tambera está soportando una prolongada sequía, se tendrá un cuadro completo de la situación difícil que se le plantea a esta importante actividad productora del país. En tales condiciones el tambero no puede sentirse estimulado a persistir en una actividad que le absorbe generalmente la preocupación y el trabajo de toda la familia. Menos puede pensarse en ampliar las actividades y realizar el esfuerzo que supone el mejorar los planteles lecheros. Conviene agregar que los precios que se pagan por los novillos provenientes de tambos son bajos y que, generalmente, no existe interés en la adquisición de vaquillonas de esa misma procedencia, por distintos factores que no viene al caso analizar.

Como es fácil de advertir se plantea un serio problema, que ofrece complejas facetas que deberán ser cuidadosamente examinadas. Complica indudablemente la situación el hecho de que de que los productos del tambo, comenzando por la leche, son de aquellos de un extraordinario valor en la dieta alimentaria, cuyo consumo popular, por lo tanto, debe ser estimulado. De tal modo, las cuestiones a considerar se refieren a los intereses que afectan al productor y a los muy poderosos y respetables de la masa consumidora. El precio de la leche de consumo en realidad no puede ser elevado a sumas que la hagan inaccesible a los hogares modestos. Se trata de un artículo de necesidad imprescindible y como tal debe ser tenido en cuenta a los efectos de la consideración del problema en su faz integral. Habrá que llegar a soluciones que concilien todos los intereses en juego, y ello surgirá sin duda del estudio integral del problema, que tendrá que hacerse de inmediato. Es incuestionable que debe evitarse a toda costa que se malogre la actividad tambera, porque ello creará serias dificultades a los consumidores en cuanto al abastecimiento de elemento tan necesario y a la industria que elabora los derivados de la leche, que es una fuente de actividad económica de las más importantes. Como se ha puntualizado reiteradamente, cada tambo que se clausure difícilmente podrá ser rehabilitado, lo que revela la trascendencia del problema.

Para neutralizar abusos recuerdan al público el precio del hielo y leche

La Comisión Departamental de Agio y Especulación informa al público, a fin de neutralizar abusos de ciertos comerciantes, que los precios que rigen para la leche y el hielo son los siguientes: leche en mostrador $ 1.15 el litro; a domicilio o en puestos ambulantes $ 1.25; hielo: en mostrador 1/4 de barra $ 1.00; 1/8 de barra $ 0.50; a domicilio o adquirido en puestos ambulantes 1/4 de barra $ 1.10, 1/8 de barra $ 0.55. A la vez se reclama la cooperación del público consumidor a fin de que haga conocer a las autoridades competentes toda maniobra que tienda a producir alzas en los precios de éstos u otros artículos de primera necesidad.

Habilitan nuevos puestos de venta de leche

A partir de mañana quedarán habilitados nuevos puestos de expendio de leche y hielo por cuenta de las usinas pasteurizadoras. Funcionarán de La Técnica, los siguientes: Luciano Torrent 1412; Salvador del Carril 2822; Barrio El Triángulo: San Jerónimo 5460; Barrio Roma: 26 Sin Nombre y General Paz; 24 Sin Nombre y Gral. Paz; Estanislao Zeballos y Simón de Iriondo; Aristóbulo del Valle y Salvador del Carril; de la Unión Tamberos: Chacabuco 1743; Necochea 3111; Catamarca 2428; avenida Freyre y Mendoza; J. M. Zuviría 1777; Salvador del Carril y General Paz; Artigas 2882; Pedro de Vega 1469; comisaría de Villa María Selva: M. R. Peña 578; comisaría de Guadalupe: Lavaise 2222; además seguirán funcionando los puestos volantes a cargo de camiones de las dos usinas pasteurizadoras.

Universitarios

Sec. CONTADORES Sta. FE

Exámenes en Rosario

Se encuentran a disposición de los alumnos los horarios de los exámenes en enero próximo en la Facultad de Ciencias Económicas de Rosario y en los que podrán inscribirse los alumnos de la sección Santa Fe. Las inscripciones se recibirán a partir del próximo martes 20 y hasta el 30 del corriente mes.

Derecho Civil 2o. curso

La mesa examinadora de esta asignatura que debió reunirse el viernes 16 ppdo., se constituirá el jueves 22 a las 9.

INSTITUTO DEL PROFESORADO SANTA FE

Los exámenes de la semana

Se comunica a los alumnos que las mesas examinadoras a reunirse en la semana que se inicia, son las siguientes:

Mañana: Didáctica, 3o. año de Historia y Geografía; Historia Medieval 2er. año de Historia y Geografía; Anatomía Comparada y Antropología 3er año de Ciencias Naturales.

Martes 20: Historia de Grecia y Roma: 1er. año de Hist. y Geogr.; Historia Argentina: 2o. año de Hist. y Geogr.; Química Inorgánica: 2o. año de Ciencias Naturales.

Miércoles 21: Pedagogía: 1er. año de Hist. y Geografía; Pedagogía: 1er. año de Ciencias Naturales; Geogr. Física Americana: 3er. año de Historia y Geografía.

Jueves 22: Historia Argentina: 3er. año de Historia y Geografía; Física I: 3er. año de Ciencias Naturales.

Viernes 23: Introducción al Estudio de la Historia y disciplinas auxiliares: 1er. año de Historia y Geografía; Historia Medieval: 2o. año de Historia y Geografía; Zoología I, 1er. año de Ciencias Naturales; Matemáticas: 2o. año de Ciencias Naturales.

Jurarán el martes el juez de la Corte y los magistrados de Rosario

El próximo martes a las 10 en la sala de acuerdos de los tribunales de Rosario, prestarán el juramento de ley los miembros de las cámaras y magistrados de la segunda circunscripción designados por reciente decreto de la Intervención Nacional. En la misma oportunidad y también en Rosario, prestará juramento el nuevo juez de la Corte Suprema de Justicia Dr. Rodolfo Mario Larguía.

63o. aniversario de la habilitación del Hospital Italiano

El interventor federal asistió a los actos realizados

Hoy se realizaron diversos actos para celebrar el 63o. aniversario de la habilitación del Hospital Italiano de esta ciudad. Los mismos se iniciaron con un acto religioso realizado en la capilla de la institución, el que estuvo a cargo del obispo auxiliar monseñor Manuel Marengo, consistente en una misa en memoria de los socios fallecidos. A continuación, se rindió un homenaje al general San Martín, colocándose una palma de flores en el busto que perpetúa la memoria del libertador en el "hall" de la institución.

Alrededor de las 10 se hizo presente en la sede de la Mutualidad el interventor federal vicealmirante don Carlos Alberto Garzoni, acompañado por el ministro de Educación y Cultura Dr. Antonio Arroyo, que fueron recibidos con aplausos por los concurrentes. Estaban presentes también el vicecónsul de Italia Dr. Marcelo Calimani, el presidente de la Sociedad de Mutualidad del Hospital Italiano Dr. Enrique Monelli, el director médico Dr. Alberto Dumont, delegaciones e invitados especiales. Se realizó a continuación el acto de entrega por parte de la Agrupación de Amigos del Hospital, de ropas donadas por la misma a la institución, oportunidad en que habló el señor David Cancellieri.

Se procedió luego a la entrega de diplomas a los socios con 50, 40, 30 y 25 años de antigüedad consecutiva, oportunidad en que habló el presidente de la institución Sr. Enrique Valli. La Sra. Lola Occhi de Uranga, que siempre fué activa colaboradora con la obra de la mutualidad, recibió en medio de grandes aplausos diploma por sus cincuenta años consecutivos de socia.

Terminados estos actos, el interventor federal y su comitiva, acompañado por las autoridades de la institución, director médico y personal técnico, hizo una detenida visita a las instalaciones del hospital, quedando gratamente impresionado de los servicios mutuales que se prestan y los adelantos que se advierten en la prestación de las distintas atenciones asistenciales.

A mediodía se sirvió una comida en Villa Colombo, organizada por la Agrupación Amigos del Hospital, la que contó con la presencia de numerosos asociados. Se desarrolló al término de la misma un interesante festival folklórico, a cargo de un grupo de colaboradores de la institución.

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL

Expresiones sobre la libertad de prensa

En sesión especial y conjunta se reunieron las mesas directivas de la Convención y Comité Provincial con la presidencia de sus titulares doctores Julio J. Busaniche y Eduardo Teissaire, que consideraron diversos asuntos y resolvieron hacer pública la satisfacción con que los cuerpos partidarios han visto el restablecimiento de la libertad de prensa, cercenada por el régimen caduco, por parte del gobierno surgido de la revolución libertadora, y que tiene su definición más expresiva en la entrega a sus legítimos dueños de los diarios "La Prensa", "La Vanguardia" y "El Intransigente". Con respecto a este último órgano periodístico, que difundió los principios del radicalismo en Salta y cuyo director don David Michel Torino fuera encarcelado durante 37 meses por la tiranía y que en virtud de su conducta y lucha se le proclamó "Héroe civil de la libertad de prensa de América" se dispuso enviarle un mensaje de salutación y de horas promisorias al reiniciar esta nueva etapa, por los mismos ideales que difundiera en sus largos años de vida.

Elevóse a la justicia el expediente sobre el viaje al Paraguay

La Comisión Provincial Investigadora, conforme ya lo habíamos anunciado, elevó ayer el expediente instruído por dicho organismo, a raíz del viaje que ex senadores provinciales y ex funcionarios del gobierno depuesto realizaron al Paraguay.

En el citado expediente, según hemos podido informarnos, figuran las declaraciones del personal del yacht "Cayastá" en el que se realizó el viaje y de los ex legisladores que participaron del mismo. De dichas declaraciones y las actuaciones consecuentes que cumplió la comisión, surge el hecho irregular de la excursión, que no habría sido de confraternidad, por cuanto no existe ninguna invitación de la embajada argentina en el país hermano como se aseguraba extraoficialmente. Por otra parte, la citada embarcación, de propiedad del gobierno provincial, zarpó de esta capital con su carga completa de combustible para la travesía, y al terminarse la misma se hicieron cargo del abastecimiento necesario los ex senadores, de manera que no corrió íntegramente por cuenta de los mismos el gasto total del combustible. En cuanto al personal (dos en total) si bien fueron modestamente gratificados por los viajeros, según éstos mismos lo declaran, cobraron viáticos especiales de la provincia figurando éstos en planillas hasta el último puerto argentino que tocaron; el importe fué por el total del viaje, por lo que se presume que habría otra irregularidad en la confección de aquéllas, cometida para abonar los días en que permanecieron en la zona paraguaya. Por otra parte, existe la firme presunción de que algunos de los participantes del viaje, aprovechando el carácter aparentemente oficial del mismo, habrían realizado adquisiciones de diversos artículos que vendieron posteriormente.

Libertad sin perjuicio

En la tarde de ayer, después de prestar declaración ante el juez de instrucción doctor Carlos Munilcoy, que habilitó horario especial a ese fin, recuperaron su libertad la totalidad de los ex senadores contra quienes se inició sumario por la excursión realizada al Paraguay. La libertad es sin perjuicio, y ha trascendido que en oportunidad de su presentación ante la justicia ordinaria los afectados por esta denuncia presentaron los comprobantes que corresponden a los gastos de combustible y alimentos realizados durante el viaje y abonados por ellos, los que se agregaron al expediente respectivo.

Será restaurado un sector del parque "General Belgrano"

La construcción del edificio para el Museo Etnográfico, en el parque cívico del sur "Belgrano" y de la calzada de vinculación de la calle frente a ese local desde 25 de Mayo a San Martín, originó la destrucción de la fuente que estaba ubicada frente al Convento San Francisco, como así también de las veredas y los jardines que significaban un hermoso paseo de la ciudad. Como se recordará, estas medidas tomadas sin orden ni miramiento alguno para el tradicional parque, originaron en su momento la lógica protesta de la población, sin que en ese entonces se adoptara medida alguna para reparar el daño causado.

La Intervención Nacional ha contemplado ahora esa situación, y con el fin de mejorar el sector del parque afectado, autorizó a la Dirección General de Vialidad para realizar los trabajos necesarios para la restauración de la fuente, jardines, iluminación, cercos rústicos e instalación de juegos infantiles, en la zona citada del parque "Belgrano" situada frente al Convento San Francisco y Museo Etnográfico. La realización de estas obras insumirá una inversión de $ 343.000, previéndose asimismo en el decreto, una partida de $ 72.046 para la provisión de cables subterráneos y columnas de alumbrado por parte de Agua y Energía.

El dirigente radical Dr. Weidmann hablará esta noche por L T 9

En la audición "Momento Argentino en Santa Fe", que se propala por LT9 de esta ciudad, esta noche a las 21.45 pronunciará una disertación el doctor Rodolfo A. Weidmann, quien desarrollará el tema "El radicalismo y la cuestión agraria".

Recuerda aspectos del pago del aguinaldo el Centro Comercial

El Centro Comercial de Santa Fe, respondiendo a numerosas consultas formuladas por asociados, recuerda a los mismos distintos aspectos sobre el pago del sueldo anual complementario a los empleados. Con ese fin el comunicado de dicha entidad contiene los datos siguientes:

1o.) El aguinaldo corresponde a toda persona que trabaja por cuenta ajena en relación de dependencia sin excepción. 2o.) El aguinaldo es siempre la doceava parte del monto de las remuneraciones percibidas por el dependiente en el año calendario, con prescindencia del tiempo trabajado y cualquiera sea la modalidad del pago. 3o.) Para formar el monto "de remuneraciones" deben computarse las percibidas en: efectivo, especies, uso de habitación, etc. No se computan las sumas percibidas por el dependiente en concepto de "indemnizaciones" por cualquier causa. El "monto" dividido por doce da el "aguinaldo" en todo caso cualquiera sea el tiempo trabajado. Otra forma de calcularlo es multiplicando el monto de las remuneraciones por 8.33 o/o. 4o.) Debe abonarse el último día hábil del año o cuando el dependiente deja el trabajo por cualquier causa, excepto por vacaciones. 5o.) No cobran "aguinaldo" a fin de año o cuando dejan el trabajo aquellos dependientes en cuyas remuneraciones está ya incluída la parte proporcional del sueldo anual complementario, por resolución de la autoridad competente. 6o.) De los aguinaldos no pueden hacerse retenciones, ni deducciones que no sean las expresamente autorizadas por ley o convenio colectivo de trabajo. 7o.) Siendo el "aguinaldo" "un sueldo más" corresponde el mismo tratamiento que a los demás sueldos respecto a los regímenes jubilatorios. 8o.) Sobre el monto del aguinaldo deben hacerse aportes especiales al Instituto Nacional de las Remuneraciones (ley 13.987/45), aporte 2 o/o, y al Instituto Nacional de Acción Social (3 o/o) tanto de la parte patronal como del dependiente.

Publicaciones recibidas

No. 99 de "Fotocámara"

Acaba de aparecer el No. 99 de la revista especializada "Fotocámara" que contiene, entre otros, los siguientes trabajos: "Nociones fundamentales sobre ampliación", de Dan Becker; "Técnica fotográfica", en el que Gerhard Korff se refiere a sus experiencias para la reproducción fotográfica de objetos escogidos; "Algo sobre telémetros", de una serie de artículos de Leslie Thompson, y "Cosas que se deben saber", que constituye un nuevo aporte para el conocimiento del cine sub-standard, del que es autor Jean Malaise. Completan el número notas y comentarios y numerosas reproducciones fotográficas, ofreciéndose en la tapa una foto realizada por André Noizeux con cámara Leica sobre película Ansco.

Viaje de alumnos de la Escuela V. López y Planes

La dirección de la Escuela Vicente López y Planes comunica a los padres y demás familiares de los alumnos de sexto grado, que se encuentran desde ayer en La Falda, gozando de buena salud.

LOS "QUIJOTES" DE CERVANTES

Por
Luis Arturo Castellanos
para El Litoral
Rosario

Dice Alvaro Fernández Suárez, en ese curioso libro que titula "Los mitos del Quijote", donde lo paradojal se mezcla con atisbos admirables y segura interpretación de intenciones y sentidos, que Alonso Quijano, el que muere curado de su locura en la segunda parte de la obra cervantina, no es, no puede ser el mismo hombre que en la primera parte se lanza contra los molinos de viento o conquista la maravillosa presea del yelmo de Mambrino. Y ello por simples razones cronológicas. Porque éste, el que volvió encantado a su aldea, había muerto ya, y presumiblemente mucho tiempo antes, cuando Cervantes escribe la primera parte. Lo acreditan, entre otras muchas cosas, los epitafios que los académicos de Argamasilla dedicaron al héroe manchego, y que don Miguel transcribe en las páginas finales de 1605 documentos hallados en una caja de plomo, en pergaminos escritos con letras góticas, apenas legibles, por estar la escritura comida del tiempo y la polilla. En cambio, el Quijote de 1615 es un contemporáneo de Cervantes, los personajes que lo rodean han leído la primera parte de la obra y la continuación de Avellaneda; es un hombre de principios del siglo XVII.

Dejando a un lado la pretensión, llena de humor y gracia, con que Fernández Suárez quiere someter a criterios lógicos lo que es mera libertad y fantasía genial cervantina, no puede menos que reconocerse, en un especial sentido, que el Quijote de la tercera salida no es el mismo que nos entretiene y nos hace pensar en el libro de 1605. Debe así, afirmarse que hubo dos Quijotes cervantinos; más aún que hubo tres, correspondientes a cada una de las salidas en busca de tuertos por enderezar y viudas que socorrer.

Detengámonos un momento a caracterizar esas diversas personalidades. Parece indudable ya que la primer intención de Cervantes, cuando enfrentó la tarea de dar vida al ingenioso hidalgo, fué la de concluir una narración breve, una novela ejemplar más, como las que ya había realizado con "El celoso extremeño", de que se tiene noticia cierta poco después de publicada la primera parte del "Quijote"; "El curioso impertinente", en ella incluída; "Rinconete y Cortadillo", a la que se alude. Ese primer Quijote, el que da vida a los seis capítulos iniciales de la obra, ha sido perfectamente estudiado por Menéndez Pidal en "Un aspecto en la elaboración del Quijote", y su sentido es muy diverso del que alcanzaría posteriormente la máxima creación cervantina. Ve Menéndez Pidal el "Quijote" como la culminación o término de una tradición representada por la intromisión del elemento cómico en el heroico, que tuvo en el Renacimiento italiano expresiones muy levantadas. Así los precedentes del primer Quijote estarían en los personajes de Agnolo di Ser Gherardo, de Sachetti, y el Bartolo del anónimo "Entremés de los romances". Aunque Cervantes intentaba establecer una causa diversa para la locura de su héroe, -opina el citado crítico, y de ello es prueba el capítulo primero, lo cierto es que el "Entremés" pesaba demasiado en su memoria. Y así el primer Quijote, el de la novela ejemplar que se cierra con el escrutinio de la librería, desvaría con iguales personajes que Bartolo, y recita como éste trozos del Romancero, los mismos en muchos casos. Además, y esto lo vió sagazmente Menéndez Pidal, ese Quijote es un loco en cuya cabeza se desvanece la propia personalidad para ser reemplazada por otra, la del personaje famoso que cree ser, en cada momento: Valdovinos ante el marqués de Mantua; Abindarráez frente al alcaide de Antequera. Tal género de locura reaparece en el capítulo VII, al despertar Quijote dando voces y soñándose Reinaldos de Montalván. Hay un abismo entre ese delirante y el Quijote posterior, que siempre se siente dueño de su personalidad, la afirma ahincadamente a cada paso y —como don Quijote— se considera capaz de superar las hazañas de los caballeros más ilustres de que se ocupa la fama.

Tal vez Cervantes se propuso, al escribir su novelilla inicial, reproducir el tema del "Entremés", y acaso la primer locura se centrara en el Romancero, cuya lectura estaba en boga. Pero más tarde, al retomar el esbozo inicial, apenas logrado, su espíritu, en que seguían viviendo las ideas erasmianas que aprendió de su maestro Hoyos, le llevó a trasladar la motivación del enloquecimiento a los libros de caballerías, sobre todo porque la excelencia poética de los romances no le pasaba inadvertida. Si así es, como lo creo, todo el primer capítulo del Quijote se compuso después, pues en él es clara la causa del desvarío del hidalgo. Esa causa no se compadece en modo alguno con las divagaciones acerca del romance del marqués de Mantua, que sigue a la aventura de los mercaderes toledanos, ni con la historia de Abindarráez y la hermosa Jarifa.

La relectura de la novelita inicial por Cervantes, antes de lanzarse a mayor empresa, está fuera de duda. Enrique Moreno Báez, en su "Arquitectura del Quijote" aporta algunas observaciones importantes al respecto. Así, la presencia de Sancho se anuncia en el capítulo IV: "Mas viniéndole a la memoria los consejos de su huésped acerca de las prevenciones tan necesarias que había de llevar consigo, especial la de los dineros y camisas, determinó volver a su casa y acomodarse de todo y de un escudero, haciendo cuenta de recibir a un labrador vecino suyo, que era pobre y con hijos, pero muy a propósito para el oficio escuderil de la caballería". Tal pasaje habría sido intercalado después por Cervantes, y la redacción primitiva sería ésta, con la exclusión del mismo: "La del alba sería cuando don Quijote salió de la venta, tan contento, tan gallardo, tan alborozado por verse ya armado caballero, que el gozo le reventaba por las cinchas del caballo. Con este pensamiento guió a Rocinante hasta su aldea, el cual casi conociendo la querencia, con tanta gana comenzó a caminar, que parecía que no ponía los pies en el suelo".

En la relectura y reelaboración para la obra definitiva, pensamos que el capítulo inicial fué el que Cervantes construyó último. Acaso a ello se deba que, por la forma y estructura, por la prosa y la acertada disposición de las partes, sea de los más perfectos del libro, como lo advierte Ricardo Rojas en excelente estudio. Además, tengo como prueba de esa construcción posterior el pasaje: "Llenósele la fantasía de todo aquello que leía en los libros, así de encantamientos como de pendencias, batallas, desafíos, heridas, requiebros, amores, tormentos y disparates imposibles". Ya concluida su obra con el encantamiento de don Quijote, que la cierra admirablemente, el recuerdo de tal desenlace lo llevó, inconscientemente, a que los encantamientos ocuparan el primer lugar en la serie temática, y llegaran a contraponerse, como miembro único en la frase, a todos los demás temas, que construyen el segundo.

Coincidimos con la tesis de Moreno Báez, de que Cervantes anduvo indeciso durante gran parte de la obra, sin saber a ciencia cierta qué destino darle al caballero. Pero no en creer que el capítulo del escrutinio se pudiese como un compás de espera mientras meditaba la continuación. El escrutinio encierra el fin, la moraleja de la novela ejemplar primitiva. La indecisión se advierte, en cambio, en el capítulo VII, donde aún desvaría don Quijote con los héroes carolingios, según dejamos dicho. Después, nacido Sancho puestos en marcha caballero y escudero, iniciados los sabrosos diálogos que son uno de los encantos mayores del libro, la trama de 1605 se desliza como la marcha de un río de llanura que no tuviese prisa por llegar a destino. Acaso todo el plan de Cervantes consistió en la falta de plan, para que el relato cobrase más viveza y realidad. Lo logró plenamente, porque nada es más sugestivo y apasionante que ese enredarse y volver atrás sobre los planes concertados, ese detenerse y cortarse la acción con paradas imprevistas.

Hoy que se habla tanto del "suspenso", como si la expectativa requiriese nombres nuevos para ser estimada, no podríamos dar ejemplo más cabal del mismo, que el cierre del capítulo VIII (y de la primera de las partes en que se subdivide el libro de 1605), cuando don Quijote y el vizcaíno están, tajantes las espadas, levantadas sobre la cabeza adversaria, todos los circunstantes "temerosos y colgados de lo que había de suceder de aquellos tamaños golpes con que se amenazaban". Con los lectores en igual situación, del interés penetrados y prendidos, Cervantes suelta la noticia de que el resto de la historia faltaba en la narración a cuyo texto ajustaba la suya. Y pasan varias páginas explicando el cómo llegó a sus manos el relato de Cide Hamete, para proseguir en el punto mismo en que los aceros destellaban el sol, antes de bajarse en el golpe destructivo. Y en otro sentido, ¿puede lograrse mayor sensación de realismo, ese realismo "mágico" que cultivó Cervantes, que alterando los proyectos por la aparición de figuras nuevas? Cura y Barbero habíanse repartido los papeles de doncella menesterosa y escudero acompañante. Pero terminan por reservar el primero a Dorotea, aparecida por acaso en la sierra. Don Fernando promete al Cura que les acompañará hasta dejar a don Quijote en su propio lecho; son los cuadrilleros los que lo cumplen. ¿No hubiese ocurrido así en la vida real?

Por esa falta de plan preestablecido puede justificarse también la intercalación de historias, índice, además, de que Cervantes no estaba cabalmente penetrado de la grandeza de sus personajes, capaces de sostener el interés por sí propios. Pero, y eso lo anota Moreno Báez, ¿cuándo puede temerse que los episodios secundarios hagan olvidar la acción principal corta la lectura de "El celoso impertinente" con la aventura de los cueros, o lleva a don Quijote a presidir idealmente la reunión de la venta, con el discurso de las armas y las letras, notable muestra de un ideal sostenido con firmeza y sobre columnas indestructibles. Venta que constituye, para la primera parte del "Quijote", lo que el Val de Arbujuelo para el "Poema del Cid": el centro geográfico del relato.

La segunda parte está construída de manera muy diferente, y el personaje alcanza sentidos y valores no sospechados en 1605. Pero de ello hablaremos, si acaso, en artículo posterior.

Un domingo de antaño en Santa Fe

Por
Gloria Ruíz Sanz
para El Litoral
Rosario

Si nos referimos al pasado como elemento de tiempo, tendríamos que definirlo de acuerdo con Jean Paul Sartre: "no es ya" o como una "impresión marcada sobre las células cerebrales".

Sin embargo, nosotros, un poco enamorados o poetas, preferimos evadirnos de la metafísica circunspecta y evocarlo simplemente con el cariño que nos dicta el corazón, porque comprendemos que el pasado es indivisible, inmanente...

Es verdad que muchos rostros familiares han desaparecido; pero si queremos recobrarlos exactamente, no tenemos más que abrir el cajón de un mueble. Allí encontraremos el álbum con cantidad de fotografías, del abuelo, de la abuela. Fueron sacadas hace varios lustros en la acreditada fotografía "Lutsch" y conservan la quintaesencia de un tiempo insenescente...

¡Qué bien luce la abuela con el cabello recogido sobre la nuca, cayéndole sobre la frente unos rizos! A su derecha se destaca nítidamente una columna de ébano, tallada, y a su izquierda, una silla, muestra un tapizado de hojas y flores.

Quizás con ese vestido que ostenta de pesada seda, la abuela se ataviaba los domingos para recibir a su numerosa prole que acudía a saludarla después de misa.

El domingo, constituía el día excepcional por excelencia, para grandes y chicos. Se lucían las mejores galas y se regalaba el paladar con sabrosos platos.

Veamos, entonces, cómo transcurría un domingo en Santa Fe, en casa de una familia de "clase acomodada", hace más o menos cincuenta años.

Desde temprano comenzaban los preparativos. Las criadas no cesaban de acarrear agua del aljibe para la higiene personal de sus amos. Mientras tanto, las niñas quinceañeras sostenían batallas con el fuego y las tenacillas de rizar. Luego los mayores salían a oír misa de once en la Iglesia de la Merced (Padres Jesuítas). Quedaba por último la visita de rigor, a los abuelos.

Estos vivían en su casona de la calle Comercio (hoy San Martín), amplia, acogedora, con la puerta cancel de hierro trabajada como un encaje que dejaba entrever el patio coronado por el aljibe y atiborrado de macetas.

Los chicos eran los primeros en llegar y aspirar los exquisitos olores que partían de la cocina.

Los abuelos, generalmente, recibían en la sala, entre altos sillones y confidentes de jacarandá, tapizados de terciopelo rojo y tafetán.

El mayor de los nietos se acercaba un poco tímido y pedía al abuelo:

—¡La bendición tatita!

El anciano respondía:

—¡Dios lo bendiga y le dé su gracia m'hijo! —al tiempo que le deslizaba en la mano una moneda de veinte centavos. Al aparecer la gente grande, los chicos escapaban a la huerta, cercada por altas tapias. Ello no impedía que las treparan a fin de alcanzar las ramas de las higueras o durazneros repletos de frutos en sazón.

La mesa para el almuerzo se tendía en el comedor grande. La abuela servía.

Comenzaba por las empanadas calientes, "esas que chorrían" al decir de la copla norteña, hechas expresamente por "Las Magallanes".

Seguían cuatro platos más y, como postre, los clásicos alfajores santafesinos de las "Gonzalebis". Estos alfajores habían difundido su fama por toda la República, de tal modo que cuando Marcelo T. de Alvear fué embajador argentino en Francia, los solicitaba telegráficamente para obsequiar a sus invitados.

La sobremesa transcurría en el patio, bajo la sombra de los parrales. El único día en que la siesta estaba vedada, era ese, el domingo, a pesar de que el calor y la humedad del verano de la provincia incitan a reposar.

Las moscas se tornaban pesadas y las pantallas y abanicos de las mujeres se agitaban con rapidez.

Ellas, confortablemente sentadas, comentaban las nuevas telas que exhibía la tienda "Española" y si Candelaria Muller habría recibido los figurines de París.

Aparte, los hombres, se entretenían en narrar los últimos acontecimientos del gobierno del doctor Rodolfo Freyre y del doctor Grandoli.

Cuando alguno de ellos pedía un "trago" para refrescar la garganta, aparecía la criada, trayendo en una bandeja de plata "boliviana", panales con agua de aljibe. Esos panales con gusto a rosa, menta, etc., eran refrescos de la época y se compraban en la confitería "La Merced", en forma de "azucarillos" que luego se disolvían en agua.

Las niñas recitaban los versos que un enamorado galán escribiera en sus álbumes.

Los chicos en la huerta, arremetían contra los "teyús", pero al menor ruido corrían a ocultarse temerosos de que fuera "Manaco".

Manaco, el terror de los niños, era un hombre corpulento, de cara abotagada, que arrastraba su hidropesía y suciedad por las calles de aquel Santa Fe...

A la oración los mayores decidían el paseo. No había muchos lugares que elegir, si se tiene en cuenta que en ese entonces la ciudad tendría unos 30.000 habitantes (en su mayoría extranjeros, italianos, españoles, suizos, belgas). Las calles adoquinadas eran tres: Comercio, empezaba el adoquín en la plaza 25 de Mayo y terminaba en San Juan (hoy 1ra. Junta), seguían: 25 de Mayo, San Gerónimo y 1o. de Mayo, éstas empedradas.

Puede decirse que los paseos y expansiones consistían: en concurrir a la retreta de la plaza de Mayo; allí les estaba permitido a las niñas entablar conversaciones con los jóvenes y dar vueltas alrededor de la plaza sin la severa vigilancia de la madre o de la criada, o bien asomarse a los balcones o el paseo en coche.

Este se efectuaba en un Milord tirado por una yunta de caballos "Hackneys".

Casi siempre llegaban por caminos anfractuosos hasta el parque Oroño, escoltados por nubes de polvo y mosquitos.

Regresaban antes de las veinte. El día prácticamente había finalizado...

¡Qué ingenuo resulta todo ello a nuestros ojos! ¡Y sin embargo, íntimamente, añoramos esa quietud, ese transcurrir lento de los días provincianos, desprovistos de luchas titánicas y ambiciones demoníacas!



Elogio que no fué interpretado



La línea de ataque del conjunto de Atlético Gimnasia

En pleno desarrollo del campeonato nacional de atletismo para mujeres que se realizó en el estadio de Atlético Gimnasia y Esgrima tuvimos ocasión de cambiar algunas palabras con dirigentes de esa entidad. Y no hablamos de atletismo, sino de futbol. A ese tema nos llevaron apenas advirtieron nuestra presencia y tuvimos, por fuerza, que sustraernos del espectáculo que nos había llevado al estadio. El futbol tiene una atracción notable. Es un poderoso imán y pese a nuestros propósitos de dedicarnos esa tarde a prestarle atención a un deporte noble como el atletismo, no tuvimos más remedio que someternos al tema que nos impusieron. Al tema que a esta altura del año—al cabo de enfocarlo tantas veces —resulta algo así como una pequeña tortura.

Dió lugar a la charla —desde luego que amable —un comentario que publicamos hace poco tiempo y en el que destacamos algunos aspectos de la actividad futbolística gimnasista que podíamos poner a consideración como ejemplo. Sin embargo, no fuimos interpretados y lo que nosotros entendíamos que podía ser causa de regocijo para los dirigentes, no fué sino, al entender de ellos, colocarlos en una postura poco favorable. Y no fué esa nuestra intención, sino todo lo contrario.

Dijimos, en aquella oportunidad, lo siguiente:

"En primer lugar hay que destacar un hecho que, en estos tiempos, no es común. Gimnasia y Esgrima no paga a sus jugadores ni sueldos ni primas suculentas. El premio que recibe el jugador es el viático fijado para los partidos ganados y empatados. Y no son muchos pesos, por cierto. No posee jugadores que vivan exclusivamente del futbol y eso, claro está, trae aparejados problemas, pues es imposible someterlos a todos a una férrea y disciplinada preparación física. Los adiestramientos se realizan poniendo todos la mejor buena voluntad y casi siempre en horas avanzadas de la tarde cuando los futbolistas abandonan sus empleos. Cabe mencionar este detalle para salvar las distancias lógicas que separan al plantel gimnasista de otros, tal el caso de Unión y Colón, campeón y vice respectivamente, integrados por jugadores profesionales y en su mayoría con contratos.

Bastante ha hecho Gimnasia en el campeonato liguista. Obtuvo el tercer puesto y fué uno de los firmes candidatos a lograr el título. Su última carta la jugó contra Unión. Había gran optimismo en Ciudadela y más aun cuando en el partido anterior el conjunto había derrotado a Colón. Algunos descontaban el triunfo sin medir, desde luego, la capacidad del rival. Hubo algo de subestimación.

Y fué un grave error. Unión poseía no sólo más poderío, sino también una mejor preparación física".

Lo transcripto implica un elogio para Gimnasia. Con esa intención escribimos. Y también para que los aficionados midieran los valimientos de los futbolistas de Gimnasia con los de sus más tenaces adversarios: Unión, el campeón, y Colón, el vicecampeón. E insistimos en la diferencia que existe en cuanto a la orientación y sistema con que se maneja el futbol en Gimnasia, comparado con Unión y Colón. Se nos decía que los jugadores de Gimnasia se sometían a una severa preparación física y que para ello contaban con un buen profesor, cual es el señor Montórfano, pero no es menos exacto que los futbolistas de Gimnasia llegan al estadio para adiestrarse — y aquí está el mérito que destacábamos— después de cumplir largas horas de labor en sus respectivas ocupaciones y esto no ocurre en otros clubs donde el futbolista, casi en un noventa por ciento, vive exclusivamente del futbol. No gasta energías en otras actividades, sino que las dedica al futbol. ¿Implicaba ello una crítica molesta o el propósito fué el de destacar el mérito que le correspondía a Gimnasia en el sentido señalado? No se dijo que no hubiera adiestramientos, sino "se realizan poniendo todos la mejor buena voluntad".

"Gimnasia paga a los jugadores". Nunca lo dudamos. Pero es cierto que, en ese sentido, Gimnasia no está a la altura de Unión y Colón y ¿no es éste acaso otro mérito gimnasista? Estuvo a punto de hacer con poco lo que al campeón, por ejemplo, le costó mucho concretar.

Nos hubiera gustado que se nos dijera: nuestros jugadores no cobran. Juegan por amor al club. Hubiera sido una noticia digna de comentarla.

En cuanto a la subestimación del adversario es algo que puede haber ocurrido en un momento de euforia y en el que Gimnasia aparecía como capaz de batir al conjunto que fué campeón. El partido se perdió y la desilución fué tremenda. Se habían fincado grandes esperanzas en el triunfo y no se concretó. La culpa la tuvo éste o aquél, pero lo real es que los proyectos se diluyeron de un momento para otro. Y es una lástima, porque el triunfo habría premiado a un club que hace un gran esfuerzo para mantener latente la actividad futbolística. Nuestro comentario, que intentó señalar un elogio, no fué interpretado. Por eso insistimos: Gimnasia merece el elogio y el deseo de una mejor suerte porque luchando con armas desiguales estuvo a punto de alcanzar el título de campeón.

Continuó en España el campeonato de futbol

MADRID, 18 (UP). — Resultados de los partidos de futbol de hoy correspondientes a la decimotercera jornada del campeonato de la Liga:

Hércules 1, Español 1; Barcelona 1, Atlético de Bilbao 2; Alavés 5, Celta 1; Coruña 4, Leonesa 3; Sevilla 2, Real Madrid 0; Atlético de Madrid 1, Las Palmas 1; Valladolid 1, Valencia 1; Murcia 4, Real Sociedad 1.

Clasificación general: Atlético de Bilbao, 21 puntos; Barcelona, 18; Las Palmas, 17; Español y Sevilla, 16; Real Madrid, 15; Real Sociedad, Celta, Atlético de Madrid, Valencia y Valladolid, 13; Coruña, 12; Alavés, 9; Murcia, 8; Cultural Leonesa, 8; Hércules, 5.

En Bs. As. y Montevideo continuó el hexagonal

BUENOS AIRES, 18 (UP). — Continuó anoche la disputa del torneo hexagonal de futbol con el encuentro que en esta ciudad jugaron los primeros equipos de River Plate y Peñarol de Montevideo.

Tras intensas acciones, en las que los hombres de ambos equipos se prodigaron intensamente, no pudo ser abierto el marcador. Cabe destacar que a los 17 minutos de la segunda etapa, fué expulsado Néstor Rossi de River Plate, actuando en consecuencia el equipo local con 10 hombres por el resto del período.

Controló el encuentro el árbitro uruguayo W. Ramírez y los equipos formaron así:

River Plate: Carrizo; Venini y Hernández; Tesouro, Rossi y Solá; Vernazza, Sivori, Prado, Labruna y Zárate.

Peñarol: Maidana; Dabaine y Vanelli; González, Salvador y Gonzalvo; Pirri, Galiano, Romay, Melgarejo y Barrios.

River Plate . . . 0
Peñarol 0

Se recaudaron: $ 178.070.

Ganó Boca Juniors

MONTEVIDEO, 18. (UP) — Gran cantidad de espectadores se dieron cita anoche en el estadio "Centenario" de esta capital, donde se enfrentaron por el torneo hexagonal rioplatense, la selección de los clubs "chicos" uruguayos y Boca Juniors de Buenos Aires.

A las órdenes del Sr. Elliot los equipos ofrecieron esta alineación:

Combinado: Bernardico; González y Argenti; Rivera, Lezcano y Perrone; Crux, Pippo, Laitano, Giménez y Miranda.

Boca Juniors: Ormeño; Colman y Otero; Lombardo, Arcos y Pescia; Navarro, Gil, Montesserin, Pizzuti y Garaval.

En la primera etapa, Gil a los 7 minutos para Boca Juniors y Pippo a los 22' señalaron los goles con que finalizó el período. En el segundo tiempo, Markarián, que había reemplazado a Navarro anotó el segundo de Boca Juniors a los 11'; dando cifras definitivas al marcador el puntero izquierdo Garaval cuando corrían 14'. En definitiva el encuentro terminó así:

Boca Juniors . . . 3
Combinado 1

EL CAMPEON DE LA FEDERACION INFANTIL DE FUTBOL



Equipo del Club Barranquitas clasificado campeón de la categoría juvenil del certamen 1955 organizado por la Federación Infantil de Futbol. — Cumplió una buena campaña en el campeonato

Marcelo Lópes encabeza el sudamericano de billar

SANTIAGO, 18 (UP). — El argentino Marcelo López encabeza el campeonato sudamericano de billar a tres bandas que se celebra en esta capital. Lo sigue el uruguayo Carlos Monestier.

Los partidos jugados ayer por el campeonato arrojeron los siguientes resultados:

Marcelo López, Argentina, venció a Humberto Pozo, Uruguay, por 50 a 33 en 59 entradas.

Enrique Navarra, Argentina, venció a Alberto Rubio, Chile, por 50 a 36 en 61 entradas.

Carlos Monestier, Uruguay, venció a Enrique García, Chile, por 50 a 27 en 54 entradas.

Mañana se harán cargo los electos en Unión y continuará la asamblea

Mañana a las 21.30 proseguirá la asamblea del Club A. Unión y en ella se proclamará a los miembros de la comisión directiva recientemente electa.

Como último acto de la referida asamblea, los nuevos dirigentes tomarán posesión de su cargos.

José Rosa se adjudicó la prueba de ciclismo



Héctor Acosta, ganador de la etapa de ayer

Se disputó hoy la segunda y última etapa de la carrera ciclística "Doble Rosario-Santa Fe". Los corredores iniciaron la marcha hoy desde nuestra ciudad. Desde el comienzo Antonio Peralta imprimió un violento tren de marcha y se distanció del resto de ciclistas, tanto, que a la altura de Coronda había logrado una ventaja de 15 minutos. En Barrancas el puntero se detuvo para refrescarse y en esas circunstancias fué alcanzado por el pelotón que le seguía, pasando José Rosa al frente, perseguido por Bruno y Juan José López. El ganador de la etapa de ayer, Héctor Acosta, abandonó pocos kilómetros después de Barrancas.

Resultado 2a. etapa: 1o. José Rosa, 4hs.51"; 2o. Antonio Peralta, a 40 metros del primero; 3o. Luis Meroli a 24" del primero; 4o. Rubén Martín; 5o. Juan Martín; 6o. Alberto Zarantonello; 7o. Adelqui Bruno y 8o. Julio Fantini.

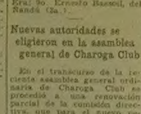
Clasificación general final: 1o. José Rosa, 9hs.6'20"; 2o. Antonio Peralta; 3o. Luis Meroli; 4o. Adelqui Bruno; 5o. Rubén Martín; 6o. Alberto Zarantonello; 7o. Juan Martín; 8o. Julio Fantini; 9o. Ernesto Bassail; 10o. Julio Alnoe; 11o. Hernán Colli; 12o. Nemesio Leoses; 13o. Rodolfo Vanni y 14o. Pascual Pompa.

La etapa de ayer

La primera etapa disputada ayer entre Rosario y nuestra ciudad arrojó este resultado:

1o. Héctor Acosta, de Provincial en 4h. 12m. 30s., a un promedio de 37.265 k.; 2o. Adelqui Bruno, de Sunchales (2a.); 3o. Luis Meoli, del Nandú (1a.); 4o. Juan José López (2a.) Metro; 5o. José Rosa (1a.) Correos y Telecomunicaciones; 6o. Alberto Zarantonello (1a.) del mismo club; 7o. Rubén Martín (2a.) del mismo club; 8o. Antonio Peralta (1a.) Nueva Era; 9o. Ernesto Bassoil, del Nandú (2a.).

Nuevas autoridades se eligieron en la asamblea general de Charoga Club



En el transcurso de la reciente asamblea general ordinaria de Charoga Club se procedió a una renovación parcial de la comisión directiva, que para el nuevo período ha quedado así integrada: presidente, Joaquín Rodríguez Gurruchaga; vice, A. Raúl Olivera; secretario, Raúl H. Infante Julio; pro, Behring Francioni; tesorero, Raúl J. Pineda; pro, Camilo Suárez; vocales titulares, Juan R. Neme, Belisario Roldán y Rubén Gómez; vocales suplentes, Enrique A. Smiles, Luis H. Infante Julio y Orlando Cardozo; síndico, A. Eliseo Almirón y síndico suplente, Enrique Herrera.

En la misma asamblea se aprobó la memoria y el balance de la institución.

Cena de fin de año

A mediados de la semana que se inicia, los asociados de Charoga se reunirán en una cena de camaradería, festejando, como ya es tradicional, el fin del año.

Comenzará un torneo de futbol en Unión S. Tomé

Esta noche, en el club Unión Santo Tomé, de la vecina villa, se inaugurará el certamen de baby futbol, patrocinado por la entidad.

Se han inscripto 23 equipos y a las 21 se medirán Sportivo Norte B con Defensores de Colón, y Almagro enfrentará a Varess.

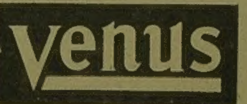


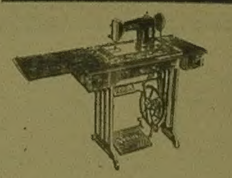




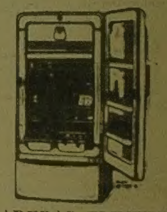














EL LITORAL
DOMINGO 18 DE DICIEMBRE DE 1955

Agencia en BUENOS AIRES
Sr. José C. Oliva-Representante
T. E. 34 - Defensa 4534
Av. R. Sáenz Peña 832, Piso 10

Argentinos Juniors se consagró campeón de primera B

Una excelente actuación cumplió Unión en su cotejo con Talleres

[illegible] 18 (Corresponsal). — Espectáculo emotivo y lucido. Esta es la impresión del partido que disputaron Talleres y Unión. Habrá que convenir que el quinteto de Unión tuvo en la emergencia una fisonomía que por primera vez en lo que va de la actual temporada la manifestó en forma tan expresiva en el "score". El conjunto local debió resignarse ante la mayor capacidad del rival y caer por cifras abultadas. La sucesión de goles que se produjo evidencia claramente las fallas que se observaron en ambas defensas, sobre todo en lo que atañe al primer período. Prematuramente abierto el "score" a favor de los rojiblancos, éstos, dos minutos después aumentaron su haber, pero Talleres no podía dejar librada su suerte a esa adversidad en el "score" y en ponderable demostración de pujanza, descontó ventajas y luego niveló el tanteador. En el lapso de 10 minutos se habían producido cuatro goles, lo que viene a confirmar que hubo fallas y gruesas, tanto en una como en otra defensa, sobre todo en las zagas.

Contrariamente a lo que suele expresarse en la oportunidad los ataques especialmente de Unión —superaron a las defensas.

* * *

La iniciación del partido dió la tónica de lo que sería el encuentro. Al primer ataque local Unión respondió con otro y en el segundo nomás, Rivero —que eludió a Ramajo y luego superó en velocidad a Pasquini —avanzó y ya dentro del área remató y obtuvo el primer tanto. Dos minutos después el mismo Rivero, en lucida acción individual, avanzó y tiró. La pelota pegó en D'Angelo y volvió a recogerla el centrodelantero santafesino quien, desde el suelo, la impulsó hacia el fondo de la red. No se amilanó por tan rápidos contrastes Talleres y con tesón, con pujanza y velocidad en sus ataques, inquietó una y otra vez a la defensa rojiblanca, en la que comenzaron a advertirse vacilaciones, sobre todo en la zaga, lo que trajo como consecuencia que desde los cinco a los diez minutos se produjeran los dos goles con los que quedaba igualado el marcador.

El acicate del empate levantó la moral del conjunto local que comenzó a actuar con más aplomo. Su vanguardia, vigorosa e incisiva, mediante rápidos y precisos pases y frecuentes tiros al arco apremió a la defensa unionista que, aún con flaquezas, pudo evitar que el "score" se modificara, especialmente Nanzer, cuya intervención fué requerida en varias oportunidades y a fe que lo hizo con sumo acierto.

Mas ese decidido y peligroso accionar local se apagó poco después, circunstancia que Unión supo aprovechar debidamente. Aunque subsistían las fallas y vacilaciones en su defensa, el quinteto hábilmente dirigido por Rivero, que planeó, realizó y concretó jugadas de gran calidad, se movilizó sobre la base de precisos pases, ejecutados la mayoría con profundidad y fué así que los rojiblancos fueron estableciendo paulatinamente un predominio de campo. Talleres supo contraatacar y lo hizo rápidamente también con peligrosidad, pero fracasando en los tramos finales. No sucedía lo mismo en Unión, donde la vanguardia, —en la que la acción de Rivero iba "in crescendo"— se distinguía ampliamente por la precisión de sus pases, por la habilidad en eludir la acción del rival, por el buen sentido de ubicación y por su peligrosidad constante. Sus hombres, perfectamente ensamblados, bien pronto aumentaron el haber de su equipo y ya a punto de finalizar el primer período, elevaron a cuatro las cifras del marcador.

Con anterioridad al último gol, producido sobre los 44 minutos, Unión al igual que Talleres había perdido oportunidades de conquistar nuevos goles, en forma especial cuando el árbitro no otorgó un evidente "foul-penal" que Pasquini y D'Angelo cometieron contra Rivero cuando éste, desde inmejorable posición, se disponía a rematar con grandes probabilidades de éxito.

* * *

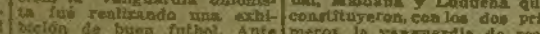
El segundo tiempo siguió ofreciendo emoción a raudales. Y a fe que el quinteto de Unión, con un Rivero inspirado, continuó rindiendo en plausible medida. Con gran noción en la ejecución de los pases, el sentido de penetración, la vanguardia unionista fué realizando una exhibición de buen futbol. Ante un ataque que no sólo se distinguió por su calidad sino que lo hacía con pujanza, con decisión y con ansias de goles, la defensa de Talleres, que no conseguía tomar debida ubicación, se vió fácilmente desbordada y superada.

La ponderable labor de los delanteros unionistas dió nuevos frutos a los 24 minutos cuando Maldana elevó a cinco el haber de su equipo. Ya por entonces Talleres, ampliamente superado, sólo oponía entusiasmo y deseos de hacer las cosas bien.

Fué tan amplia la superioridad de Unión que por momentos daba la sensación de que no tenía rival. La defensa santafesina fué asentándose y así pudo colaborar en el brillante —esta es la calificación exacta —desempeño que le cupo al quinteto unionista, que tuvo en Rivero al hombre múltiple, tanto en la tarea de dirigir con acierto sumo a su línea como en la de concretar las jugadas en los últimos tramos. Si no allí están los cuatro goles que convirtió, el último producto de una excelente jugada de Ludueña.

Fué la del quinteto unionista una performance realmente eficaz. Se le vió maniobrar con abundantes recursos, muchos de ellos de alta calidad expuestos por Rivero. Hubiera sido aún más brillante esa actuación si la defensa unionista se hubiera puesto a tono con la eficacia desbordante de que hizo gala su delantera ante un rival al que desalojó del segundo puesto.

Rivero, Reyes Díaz y Nanzer, resultaron los mejores hombres de Unión, pero no debe dejar de merecer distinción la tarea excelente que también cumplieron Marzábal, Maldana y Ludueña que constituyeron, con los dos primeros, la vanguardia de real positividad.



UN GRAN DIRIGENTE: MARIO IPARRAGUIRRE



Dr. Mario Iparraguirre

El acto [illegible] realizado ayer en el Club Atlético Unión ha dado a la entidad un nuevo elenco directivo. Una sola lista de candidatos dijo a las claras, del amplio espíritu de colaboración que existe en el club y de él ha surgido la firme promesa de que la extraordinaria labor constructiva cumplida durante los períodos en que el doctor Mario Iparraguirre ocupó la presidencia, seguirá expresándose sin declinaciones.

El Dr. Iparraguirre que por razones muy atendibles, no aceptó la reelección que, seguramente, lo habría confirmado en el cargo, se retira rodeado de máximas simpatías. La gran masa societaria ha sido testigo cercano de su actuación sin precedentes. Y lo ha sido la ciudad toda, que hoy comprueba la magnitud de un progreso, también sin precedentes. Conducido por una mente serena y capaz y por manos enérgicas, Unión encontró el camino donde asentar su grandeza. Que la del club de la divisa rojiblanca es cabal y positiva en los diversos órdenes de la actividad.

El hecho de ser titular de una institución como Unión supone desvelos y exigencias, constante preocupación y el atender hasta los mínimos detalles, porque sólo de esa manera será posible construir, agregar progresos y sumar realizaciones. En tal sentido, el Dr. Iparraguirre no ha sido una suposición sino una gran realidad.

Larga sería la tarea de enumerar los adelantos experimentados en el ámbito unionista que es para Santa Fe un alto punto de referencia, algo propio e inconfundible como que a ella está ligada por estima, afecto y admiración. Podría agregarse que el afán de marchar edificando ha sido toda una obsesión en los dirigentes encabezados por el titular saliente.

El Dr. Iparraguirre termina de abandonar la presidencia y sale por la puerta ancha en medio de la consideración general. He aquí el resultado que no siempre es posible observar porque dirigir un club de las proyecciones de Unión es acometer un trabajo difícil y lleno de asperezas. Y el conseguir superar los obstáculos, es índice de una capacidad creadora y realizadora de vastos alcances.

La tuvo, amplia, el Dr. Iparraguirre, de hoy en más, todo un ejemplo.

Los nuevos autoridades del C. Atlético Unión

Se realizó ayer, conforme anunciamos, el acto eleccionario del Club Atlético Unión, votándose una sola lista encabezada por el Sr. Miguel Rodríguez. Sufragaron 720 asociados. En consecuencia, la nueva comisión directiva del club está integrada por las personas siguiente:

Presidente, Sr. Miguel E. Rodríguez; vicepresidente 1o., Sr. Carlos Luis Berthoud; Vicepresidente 2o., Sr. J. Alberto Ortiz de Zárate; secretario general, Dr. Francisco J. Eliseo Brussa; secretario de actas Sr. Esto Feldman; tesorero, Dr. Dante Orsi; protesorero, Sr. José Marsól; vocales titulares, Sres. Roberto Cordara, Félix W. Crocce, Elías Mues y Angel Bircher; vocales suplentes, Sres. Conrado V. Cluffo, Gaudencio Tacca, Juan Irazábal, Carlos Suárez, Francisco Pons y Demetrio A. Vivas; síndico titular, Sr. Pablo A. Colombo, síndico suplente, Sr. Francisco Corti.

Comisión de cuentas: titulares: Fernando E. Fernández, José Spagni y Juan Manuel Montenegro; suplentes: Juan Ghio, Alfredo Lavía y Antonio Mántaras.

Comisión de hacienda: titulares: Luis Rosta, Raúl Capellini y Juan Giraldez; suplentes: Osmar Perotti, Oscar Cirimello y Ricardo Gribaudo.

Regatas venció anoche a Vasco Da Gama: 6 a 2

[illegible] en esta ocasión hemos podido conocer, mediante la colaboración de radioaficionados locales y brasileños, el resultado de los partidos de water polo que anoche se jugaron en Río de Janeiro por la disputa de la primera fecha de un torneo cuadrangular.

En los partidos de anoche, Regatas Santa Fe batió a Vasco Da Gama por 6 a 2 y empataron en dos goles Fluminense y Pinheiros.

Reunión de veteranos en el Club A. Unión

Mañana a las 19.30 se realizará la reunión de la Asociación de Veteranos del Club Unión. Por tal motivo se cita a todos sus componentes rogándoles puntual asistencia.





Argentinos Juniors, consagrado campeón de primera división "B" de la Asociación del Futbol. Es ésta la segunda vez que conquista el ascenso en el profesionalismo. Ha sido, sin duda, el mejor conjunto del campeonato y su triunfo premia el esfuerzo hecho a través de muchos años para conseguir la militancia en el círculo superior. —

Colón alcanzó anoche un amplio triunfo sobre N. Chicago: 6 a 0

A raíz de un reclamo planteado por los futbolistas titulares, relativo al pago de los sueldos del mes de noviembre y que no fué satisfecho por las autoridades de la entidad, Nueva Chicago afrontó su compromiso de anoche con Colón, disputado en el estadio "Centenario", con un conjunto integrado totalmente por jugadores de las divisiones inferiores y que, desde luego, no consiguieron oponer resistencia a los rojinegros que alcanzaron un amplio triunfo por 6 goles a 0, ventaja que aun pudo ser más alta. Apuntemos, también, que hubo deficiencias en la instalación eléctrica y que por ese motivo el cotejo, iniciado a las 21.30, estuvo suspendido por espacio de casi media hora y cuando se reanudó no pudo contarse con una iluminación adecuada, ya que una sección de focos de las torres no pudo ser utilizada.

Hubo seis goles y algunos de ellos de llamativa factura. El segundo que conquistó Olivera se debió a la pujanza del centro delantero y, por cierto, no fueron menos espectaculares los anotados por Mercado y Kairúz. Seis goles que conformaron un "score" amplio y un triunfo que fué recibido por su adictos, aunque tuvieron en cuenta que el adversario nada de valor poseyó en sus filas.

Colón dominó a lo largo de todo el encuentro. En la visita hubo entusiasmo, nada más. Poco de bueno, o nada de bueno ofreció, mejor dicho, en el aspecto técnico. Hubo firme voluntad, mas esto no fué suficiente para frenar la mayor experiencia de los futbolistas rojinegros. Tenutta fué un espectador más del partido. Entró en juego en contadas ocasiones y principalmente en la segunda etapa su actividad resultó nula. Rodríguez se distinguió en la defensa y fué bien acompañado por Warlet. Agradó el desempeño del mediozaguero Bartolomé Sánchez y, en general, no hubo deficiencias sinó amplio lucimiento. El ataque, muy hábil y ansioso de goles, dió abundante trabajo a los defensores y más aún después que la visita quedó reducido a nueve hombres como consecuencia de la expulsión del winger derecho Cigna y del retiro del guardavalla Warnwo, que lesionado en la primera etapa no se presentó al reanudarse la segunda, siendo reemplazado por Lofaro —half derecho— que tuvo algunas intervenciones lucidas.

Sintetizando, pués, un amplio triunfo de Colón y un partido que dió lugar a que entraran en contacto con el público Warlet, Bartolomé Sánchez y Mercado, que jugaron eficazmente.

Colón 6
N. Chicago . . 0

Cancha: Colón.
Arbitro: Lamolina.
Recaudación: $ 6.410.75.

COLON: Tenutta; Warlet y Rodríguez; B. Sánchez, Ramírez y Pol; Oliva Silva, Schiavo, Olivera, Mercado y Kairúz.

N. CHICAGO: Warnwo, Iglesias y Pleitavino; Lofaro, Bruni y Lacagna; Cigna, Reynoso, Marzolini, Nucci y Cacia.

Goles en el 1er. tiempo: a los 8' Schiavo, a los 16' Olivera, a los 22' Mercado, a los 37' Kairú. A los 33' fué expulsado Cigna de N. Chicago por protestar los fallos.

Goles en el 2o. tiempo: a los 12' Oliva Silva y a los 20' Mercado; todos de Colón. En esta etapa no salió a jugar Warnwo.

Primera División "B"

2a. RUEDA — 14a. FECHA

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
ARGENTINOS Jrs.	31	22	5	4	65	32	49
UNION	31	16	8	7	66	37	40
TALLERES	31	16	7	8	69	49	39
ATLANTA	31	14	8	9	60	46	36
EL PORVENIR	31	15	6	10	59	45	36
BANFIELD	31	13	8	10	71	56	34
NUEVA CHICAGO	31	12	9	10	54	48	33
TEMPERLEY	31	13	7	11	67	61	33
QUILMES	31	14	4	13	58	58	32
COLON	31	12	7	12	54	57	31
DOCK SUR	31	11	6	14	59	71	28
SARMIENTO	31	9	10	12	49	45	28
Arg. DE QUILMES	31	8	11	12	49	63	27
CENTRAL CORDOBA	31	9	8	14	45	65	26
ALMAGRO	31	8	9	14	57	79	25
ALL BOYS	31	7	8	16	44	63	22
EXCURSIONISTAS	31	6	8	17	38	81	20
DEF. DE BELGRANO	31	5	7	19	37	66	17

Por Escorial se pagó ayer 30.000 pesos

Tuvo lugr ayer, el primer remate de los productos adquiridos para la Reventa por el Jockey Club. Como se preveía el mayor precio se logró con Escorial, por el que el stud "El Pichón" abonó $ 30.000. La Sociedad de Propietarios de Caballos de Carrera, pretendía adquirirlo por el precio base, para rifarlo y comprar elementos para el consultorio veterinario. Por esta causa, la mayoría de los interesados evitó hacer ofertas, excepto el propietario de la mencionada ecurie que elevó el precio hasta la suma antes citada.

Las demás cifras, fueron las siguientes:

7.000 pesos por Enamoradiza, del stud "A.D.A.".
9.000 pesos por Mullacó: stud "El Pichón".
6.000 pesos por Quichua para J. Oxoby.
4.000 pesos por Miedito: stud "El Nito".
7.000 pesos por Dogomara: stud "Don Juan".
3.000 pesos por El Rastreador, para el stud "Amelia".
3.000 por Huelfaga: stud "El Trío".
6.000 pesos por Riche para O. E. Farías en comisión.
8.500 pesos por Bienlinde: stud "El Nito".

Partidos de futbol se disputaron en Londres

LONDRES, 17 (UP). — El torneo de futbol de la primera división de la Liga Inglesa entró a su segunda rueda y, por tercera semana consecutiva, hubo un cambio de puntero en la tabla de posiciones.

Blackpool, que parece tener un genio malo en el estadio de Arsenal, en Highbury Park perdió el primer lugar al ser derrotado allí por los dueños de casa por un categórico "score" de cuatro goles a uno. Blackpool no ha ganado una sola vez en los 22 partidos oficiales que ha jugado con Arsenal en la cancha de este último.

Manchester United, todavía invicto en su campo, superó a su visitante Birmingham por dos a uno y se apoderó del primer lugar en la tabla, con un punto mas que Blackpool.

Sunderland tuvo que emplearse a fondo para mantener su categoría de invicto en cancha propia. Pero lo más que pudo hacer fué empatar a uno con su debil visitante Cardiff. El punto cedido dió oportunidad a Burnley para alcanzar a Sunderland en el tercer lugar de la tabla, a dos puntos del líder.

Burnley, cuya serie de diez partidos sin derrota fué interrumpida la semana pasada por el Wolverhampton, volvió hoy al campo de los vencedores derrotando por dos a cero al "vicecolista" Tottenham, su visitante.

Aunque debilitado por la ausencia de su centromedio internacional Billy Wright, Wolverhampton venció por tres a dos en su "clásico" local con West Bromwich, el visitante, manteniéndose así como el único equipo de la Liga que hasta ahora no ha cedido un solo punto en su cancha.

Bolton, que obtuvo una sorpresiva victoria en el campo de Chelsea en la primera fecha del torneo, [illegible] hoy a los [illegible] derrotó por cuatro a cero, consiguiendo el "doblete".

Luton, que empató con Charlton en la primera rueda, lo venció hoy por dos a uno, jugando en su cancha.

Portsmouth, que consiguió sus primeros goles en más de un mes la semana pasada, confirmó hoy que ha recuperado las formas, venciendo al "colista" Huddersfield. Por cinco a dos.

Manchester City recogió dos puntos en el campo de Aston Villa, venciendo a los dueños de casa por tres a cero.

La tabla de posiciones quedó como sigue:

Manchester United, 28 puntos; Blackpool, 27; Burney y Sunderland, 26; Bolton, 25; Luton y Charlton, 24; Wolverhampton y Everton, 23; Birmingham, West Bromwich, Portsmouth y Chelsea, 21; Preston, Newcastle y Arsenal, 20; Manchester City, 19; Cardiff, 17; Aston Villa, 16; Sheffield United, 15; Tottenham, 13; y Huddersfield, 12.

C. Córdoba derrotó a Bánfield por 3 a 1

ROSARIO, 18. — Para completar la fecha iniciada ayer por la tarde, jugaron anoche en cancha de Central Córdoba, los primeros equipos de la institución local y Banfield, ante regular cantidad de espectadores. Sumamente oportunos se mostraron los delanteros del equipo de la casa, lo que permitió alcanzar una victoria que, analizando ese factor, resulta merecida, si bien es cierto que las cifras finales de 3 a 1 resultan un poco generosas.

Dirigió el árbitro argentino Fúster y los equipos formaron así:

Central Córdoba: Luciani; Alvarez y Rivoiro; Cabrera, Villagra y Chan; Valenti, López, Cecchini, Bertral y Delogú.

Banfield: Graneros; Rodríguez y Baenate; Caparelli, Franco y Skiate; Converti, Grazziolo, Montes de Oca, Alvarez y Marángelo.

El prematuro movimiento del marcador a favor del equipo local con un gol obtenido por Cecchini al minuto y medio al ser habilitado por Alvarez, no desanimó a Banfield que se lanzó de inmediato en procura de la valla de Luciani. Mejor armado el visitante, en base a una mejor disposición de sus medios, poco tardó en establecer un contralor del juego que dió sus frutos a los 25 minutos. Alvarez tiró con fuerza sobre la valla de Luciani que pese a detener en principio no pudo dominar la pelota que de esta forma fué a parar a poder de Montes de Oca que entraba a la carrera para con un tiro corto establecer justicia en las cifras. No obstante el mejor accionar de la visita, fué Central Córdoba quien se puso en ventaja en los finales de la etapa con un gol espectacular. El zaguero Alvarez en poder de la pelota se abrió camino en forma resuelta y cuando se encontraba a unos 35 metros despidió un violento remate alto que sometió a Graneros a quien tomó por sorpresa.

No variaron las características del encuentro en la segunda etapa; esto es: más ordenado Banfield y más suelto Central Córdoba. Fué así que a los 19' [illegible] prendió una veloz carrera por su ala y en momento oportuno despidió un centro que fué conectado de cabeza por Cec- a tres. Pese al afán de la vi- chini para elevar la cuenta sita por aminorar las cifras, los defensores de la casa se las compusieron para ello no ocurriera, y arribar así al fin del partido con este resultado:

Central Córdoba . 3
Banfield 1
Se recaudaron: $ 6.776,80.

En la A. de Basquetbol habrá reunión mañana

Mucha importancia tiene la reunión que mañana realizará el consejo directivo de la Asociación Santafesina de Basquetbol. En dicha oportunidad serán considerados diversos asuntos que se encuentran en carpeta.

Figuran, entre otros, la planilla del partido de cadetes mayores de Regatas y Reservistas donde se intentó agredir a un juez. Por otra parte la Asociación Sindical de Obreros y Empleados Municipales deberán justificar la ausencia de algunos de sus jugadores de segunda división. También deberá ser considerada la renuncia presentada por algunos miembros de la subcomisión de torneos.

Los próximos partidos

El martes [illegible] la disputa del campeonato santafesino de basquetbol. Se jugarán partidos de la categoría única femenina y de divisiones inferiores. Los partidos que se jugarán son los que damos a continuación:

Cancha de Unión: A las 20 y 45, mayores, Newell's c. Unión y a las 21.45 femenino, Unión c. Escalante.

Cancha de Gimnasia: A las 21.30, femenino, Sp. Candioti c. Gimnasia.

Cancha de U. y Trabajo: A las 20.45, 4a., U. y Trabajo c. c. Atl. V. M. Selva y a las 21.45, femenino, U. y Trabajo c. Reservistas.

Cancha de Atl. Gimnasia: A las 21.30, cuarta, Atl. Gimnasia c. Sporting.

El miércoles se cumplirá una fecha íntegra de primera división. Se destacan los partidos que jugarán Gimnasia y Esgrima con Rivadavia Jrs. en la cancha de los primeros y el de Regatas y Colón en el estadio del parque Oroño.

El programa a cumplirse es éste:

Cancha de Gimnasia: A las 21.30, 1a. masculina, Gimnasia c. Rivadavia.

Cancha de Regatas: A las 21.30, 1a. masc., Regatas c. Colón.

Cancha de Sporting: a las 21.30, 1a. masc., Sporting c. ASOEM.

Cancha de República: A las 21.30, 1a. masc., República c. Escalante.

Cancha de Unión: A las 21 y 30, 1a. masc., Unión c. Kimberley.

El púgil Bonetti se impuso en Montevideo

Combatió en Montevideo el pugilista santafesino Américo Bonetti que consiguió un excelente triunfo por puntos sobre el profesional Luis Averestudi.

Venció Elías Junco

Anoche, en Rosario, el profesional Elías Junco derrotó por "nocaut" en el séptimo round a Alejandro Pacheco.

La próxima fecha en primera división B

Los partidos de la próxima fecha en primera división "B" de la A.F.A. son los que van a continuación con los resultados de la otra rueda:

El Porvenir 0, Colón 2.
Unión 1, Dock Sur 1.
N. Chicago 1, Talleres 4.
Banfield 2, Excursionistas 1.
Quilmes 1, C. Córdoba 2.
Atlanta 1, Arg. Juniors 2.
Sarmiento 1, A. de Quilmes 1.
Defensores 2, Temperley 2.
All Boys 0, Almagro 2.

